

然	因	ル	当	ヲ	律	権	本		
ル	十	定	十	以	ニ	ノ	節		第
ニ	キ	義	利	テ	於	第	ハ		二
外	利	ヲ	得	シ	テ	二	第	第	節
國	得	下	ノ	タ	ハ	ノ	二	三	
法	ノ	リ	稱	リ	此	原	而	百	不
典	意	ン	ヲ	ト	義	因	九	六	当
ハ	義	ト	用	モ	務	ヲ	十	十	ノ
准	ヲ	セ	ヒ	本	原	規	五	一	利
契	包	ハ	タ	法	因	定	條	條	得
約	含	必	リ	ハ	ニ	ス	ニ		
ノ	セ	ス	蓋	此	附	ル	掲		
定	レ	不	シ	名	ス	モ	ケ		
義	ノ	当	准	稱	ル	ノ	タ		
ニ	サ	ノ	契	ヲ	ニ	十	ル		
不	ル	利	約	採	准	リ	義		
当	可	得	ノ	テ	契	欧	務		
ノ	カ	即	正	ス	約	洲	及		
利	ラ	テ	確	不	ノ	ノ	レ		
得	ス	原	ナ		稱	法	人		

ル	カ	示	リ	タ	且	意	ノ	正	ノ
カ	義	サ	故	ラ	合	且	純	確	観
故	務	キ	ニ	ス	法	合	然	十	念
ナ	ヲ	ル	其	レ	ノ	法	タル	ル	ヲ
リ	発	ノ	定	テ	行	ノ	任	定	包
是	生	欠	義	義	為	行	意	義	含
ヲ	ス	点	ニ	務	ニ	為	ノ	ヲ	セ
以	ル	アリ	孰	ヲ	レ	ナ	行	示	シ
テ	所	抑	レ	発	テ	リ	為	サ	ノ
本	以	水	モ	生	未	ト	ナ	ス	サ
条	ハ	節	義	セ	夕	言	ナ	外	ル
ハ	一	ニ	務	サ	契	ハ	リ	國	ヲ
ニ	不	定	ヲ	ル	約	リ	然	法	以
不	当	ケ	発	モ	タ	レ	氏	典	テ
当	ノ	ル	生	ノ	ラ	氏	人	中	孰
ノ	利	所	ス	比	ス	人	ノ	一	レ
利	得	ノ	ル	々	又	任	之	ハ	モ
得	ヲ	行	要	之	准	意	ヲ	之	未
ノ	生	為	素	レ	契	任	任	ノ	夕
	ス		ヲ	有	約	意	任	人	其

無	本	レ	ト	害	ト	テ	然	リ	觀
意	糸	ハ	併	ア	セ	レ	リ		念
十	才	自	ヒ	リ	ス	テ	而		ヲ
ル	一	カ	存	又	例	其	レ		以
ト	項	ヲ	ス	不	ハ	數	テ		テ
ヲ	二	釋	ル	当	ハ	原	義		義
河	不	然	コ	ノ	不	因	務		務
ハ	当	ク	ト	利	当	集	ヲ		ノ
ス	ノ	ク	テ	得	ノ	合	祭		此
又	利	ニ	リ	若	利	シ	生		第
錯	ヲ		後	ク	得	テ	セ		二
誤	得		說	ハ	ア	並	ヒ		原
ニ	タ		明	不	リ	ヒ	ル		因
出	ル		ス	正	併	存	ノ		ノ
ヲ	者		ル	ノ	セ	ス	事		性
タ	有		所	損	テ	ル	実		質
ル	意		ニ	害	不	コ	ハ		ヲ
ト	十		就	ト	正	ト	複		テ
故	ル		テ	合	ノ	少	雜		シ
意	ト		見	意	損	シ			タ

三

不 当 ノ 利 得 ヨ リ 突 生 ス ル 所 ノ 義 務 ハ 不 当 ニ 得	テ 足 レ リ ト ス	定 ス ル 所 ノ 不 正 ノ 損 害 ノ 性 質 ヲ 有 セ ザ ル ヲ 以	若 ク ハ 准 拠 タ ル ノ 性 質 詳 言 ス レ ハ 次 節 ニ 規	無 意 ニ 出 テ タ ル ト ヲ 河 ハ ス 利 得 ノ 事 実 カ 犯 罪	務 ノ 原 因 アリ ト ス ル ハ 只 故 意 ニ 出 テ タ ル ト	響 ヲ 及 ホ ス モ ノ ニ 非 ス 本 節 ニ 規 定 ス ル 所 ノ 義	響 ヲ 及 ホ ス モ ノ ナ リ ト モ 其 突 生 ノ 原 因 ニ 影	シ 其 有 意 ナル ト 無 意 ナル ト ハ 義 務 ノ 区 域 ニ 影	ニ 出 テ タ ル ト ヲ 河 ハ サ ル コ ト ヲ 明 記 シ タ リ 蓋
--	----------------------------	--	---	--	---	--	---	--	--

う	タ	ヲ	ヲ	モ	包	務	ノ	記	タ
其	ル	費	受	ノ	含	十	義	ス	ル
日	高	ス	取	十	ス	リ	務	ル	利
用	ニ	コ	リ	リ	ル	ト	ト	ニ	益
品	應	ト	之	例	ノ	テ	言	少	ヲ
ヲ	シ	ヲ	ヲ	ハ	ニ	ハ	ハ	シ	返
消	利	免	消	ハ	十	ス	シ	ク	還
費	得	カ	費	己	ラ	シ	テ	語	ス
セ	ヲ	レ	シ	レ	ス	テ	利	辞	ル
ス	受	タ	テ	ノ	亦	辞	得	ヲ	ニ
之	ケ	ル	利	受	間	タ	ノ	異	在
ヲ	タ	者	益	ク	接	ル	取	ニ	リ
轉	ル	ハ	ヲ	可	ノ	意	戻	シ	ト
賣	モ	其	得	カ	利	ニ	ヲ	利	由
シ	ノ	費	テ	ラ	得	直	受	得	モ
タ	十	用	自	サ	ヲ	接	ケ	ヲ	本
ル	リ	ヲ	己	ル	包	ノ	ル	返	金
ト	又	節	ノ	日	含	利	ノ	還	之
キ	自	減	金	用	ス	得	義	ス	ヲ
ハ	カ	シ	錢	品	ル	ヲ		ル	

利
 益
 返
 還
 ス
 ル
 ニ
 在
 リ
 ト
 由
 モ
 本
 金
 之
 ヲ

不 当 ： 領 受 シ タ ル 物 尚 ホ 領 受 者 ノ 現 物 ニ テ 右	十 五 ス 回 復 ノ 物 上 訴 権 ヲ 生 ス ル 場 合 アリ 即 チ	又 不 当 ノ 利 得 ハ 取 戻 ノ 對 人 訴 権 ヲ 生 ス ル ノ ミ	ヨ リ 取 戻 ヲ 受 ク ル ノ 義 務 アリ	品 又 ハ 金 錢 ヲ 受 取 リ タ ル 者 ハ 之 ヲ 戻 ス ル 者	利 得 ニ タ ル モ ノ 十 リ 此 場 合 ニ 於 テ 不 当 ニ 日 用	費 シ テ 利 益 ヲ 得 タ ル ト キ ハ 即 チ 其 分 ニ 應 ジ テ	以 テ 物 件 ヲ 買 取 リ 之 ヲ 貯 藏 ス ル カ 又 ハ 之 ヲ 消	ハ 自 己 ノ 受 ク 可 カ ラ サ ル 金 錢 ヲ 受 取 リ 之 ヲ	之 ニ 因 テ 得 タ ル 代 價 ヲ 利 得 ス ル モ ノ 十 リ 又 例
--	--	--	---	---	--	--	--	---	--

茲	テ	テ	其	テ	本	般	エ	当	有
ニ	適	單	ホ	定	条	十	原	ノ	ス
其	用	ニ	ス	ル	ハ	リ	因	原	ル
主	ス	其	所	ル	單		十	因	所
タ	ハ	適	ノ	ニ	ニ		ク	十	タ
ル	キ	例	適	止	義		レ	キ	ル
適	場	ヲ	用	マ	務		テ	カ	場
用	合	ホ	ハ	ウ	ノ		債	故	合
ヲ	十	ス	主	ス	此		権	ニ	是
ホ	七	ニ	タ	尚	第		ノ	所	レ
ス	ト	過	ル	ホ	二		突	有	十
ヲ	謂	キ	モ	其	原		生	権	リ
必	フ	ス	ハ	適	因		ス	移	此
要	可	此	ニ	用	ニ		ハ	轉	場
ト	カ	他	過	ヲ	関		カ	セ	合
認	ラ	尚	キ	ホ	ス		ラ	ル	ニ
ノ	ス	ホ	サ	シ	ル		ガ	ル	在
タ	而	此	ル	タ	ノ		ル	コ	テ
ル	レ	原	ヲ	リ	原		ト	ト	ハ
所	テ	則	以	唯	則		一	恰	正

リ	故	ノ	ヲ	又	其	テ	之	不	以
且	=	ヲ	規	外	細	ハ	ヲ	当	ハ
水	本	認	定	國	目	未	規	并	其
節	条	ノ	ス	ノ	ヲ	タ	定	濟	第
ニ	ハ	サ	ル	法	規	能	シ	ノ	一
不	特	ル	ニ	律	定	ク	多	二	及
当	ニ	カ	過	ハ	ス	之	少	者	ニ
ノ	其	如	キ	事	ル	ヲ	其	ハ	第
利	他	キ	サ	務	ヲ	解	細	何	二
得	ノ	解	ル	管	要	ス	則	レ	ノ
ノ	適	釋	ヨ	理	ス	ル	ヲ	ノ	適
場	例	ヲ	リ	及	ト	者	定	法	例
合	アル	為	他	ニ	認	少	メ	典	タ
中	ル	ス	ニ	不	メ	キ	且	ニ	ル
ニ	コ	者	准	当	タル	ヲ	殊	於	事
三	ト	十	契	并	ル	以	ニ	ケ	務
ノ	ヲ	五	約	濟	カ	テ	日	ル	管
者	示	ト	タ	ノ	故	法	本	モ	理
ニ	シ	セ	ル	二	十	律	ニ	皆	及
付	タ	ス	モ	者	リ	ニ	於	十	ニ

氏	ヲ	相	者	ノ	定	ス	ト	督	者
此	受	続	ノ	新	マ	ル	同	相	ノ
場	ク	財	行	原	ル	モ	一	続	為
合	ヘ	産	為	因	ト	ノ	ノ	人	ス
ニ	キ	ノ	ニ	ト	キ	ナ	権	又	所
於	区	限	基	看	ハ	リ	原	ハ	ノ
ケ	域	定	ク	做	債	是	ニ	包	特
ル	ノ	受	モ	ス	権	ヲ	因	括	定
ニ	標	諾	ノ	ヘ	者	以	リ	権	権
猶	準	ヲ	ナ	キ	ハ	テ	テ	原	原
ニ	タル	為	リ	利	之	一	其	ノ	遺
相	ヲ	シ	只	得	ヲ	且	遺	遺	贈
続	得	タル	相	ニ	訴	其	産	産	アル
人	ハ	ト	続	基	追	相	者	相	ル
ハ	キ	キ	人	カ	ス	続	ノ	続	ハ
当	ノ	ハ	ノ	ス	ニ	人	債	人	レ
然	ニ	其	利	ニ	其	タル	務	ハ	故
相	然	訴	得	テ	義	資	ヲ	遺	ニ
続	レ	追	ハ	遺	務	格	負	産	家
財			其	産			担	者	

權原ノ義繼人其負担ヲ有スルハ其相續ヲ受諾	担ヲ有レタリ	カケス何トナレハ遺産者ハ未タ嘗テ同一ノ負担	者ト同一ノ名義ヲ以テ其負担ヲ有スト謂テ可	シタル負担ニ至テハ其包括財産ヲ受クル者死	然レ此包括財産ヲ受ケルハキ者ニ遺言ヲ以テ余	シ	利得ヲ受ケタルニ因ルモ	受スルモノニテ其債務ヲ負担スルハ不当	産ヲ減少スル所ノ債務ヲ控除シタルモノヲ享
----------------------	--------	-----------------------	----------------------	----------------------	-----------------------	---	-------------	--------------------	----------------------

上
 下
 方
 猶
 木
 然
 相
 續
 財

ヲ	リ	添	利	テ	ノ	糸	十	十	シ
分	実	附	得	亦	遺	濟	リ	リ	タ
離	際	ハ	十	義	贈	後	然	ト	ル
ス	之	主	リ	務	ヲ	残	レ	テ	ニ
ル	ヲ	タル	ト	ノ	履	存	凡	ハ	因
コ	分	物	言	原	行	ス	此	ル	ル
ト	離	ニ	フ	因	ス	ル	場	ハ	外
ヲ	ス	從	ヲ	ハ	ル	所	合	即	國
禁	ル	タル	レ	准	ノ	ノ	ニ	チ	法
シ	コ	物	リ	契	責	相	在	此	典
タ	ト	ノ	ト	約	ル	続	テ	場	ニ
ル	能	集合	ス	十	ニ	財	モ	合	准
ト	ハ	シ	人	リ	過	産	亦	ヲ	契
キ	ス	タル		ト	キ	、	承	相	約
從	又	集合		稱	サ	限	継	像	ハ
タル	ハ	タル		セ	ル	度	人	シ	任
物	法	タル		ス	ヲ	内	ハ	タル	意
ノ	律	ニ		不	以	ニ	債	カ	ノ
所	之	當		當	テ	於	務	故	行
				ノ		テ			為

ト
云
人
角
瓦
其
角

價額	ノ	他	ハ	ヲ	亦	ス	本	ヲ	有
ヲ	所	人	主	説	シ	ル	編	掲	権
并	得	ノ	タ	明	係	カ	ニ	ケ	ヲ
濟	ト	物	ル	セ	セ	故	掲	タル	取
ス	十	又	物	ニ	テ	ニ	ク	ル	得
ル	ル	ハ	ヲ	而	其	次	ハ	コ	ス
ハ	モ	他	変	レ	所	編	キ	ト	ル
義	亦	人	形	テ	有	ニ	モ	ア	ノ
務	該	ノ	工	添	権	至	ノ	リ	方
ア	所	工	其	附	ヲ	リ	ニ	然	法
ル	有	作	價	ノ	取	其	ア	レ	ニ
モ	者	ノ	額	行	得	主	テ	ト	レ
ノ	ハ	利	ヲ	ハ	ス	タル	ス	モ	テ
ニ	其	益	増	ル	ル	次	以	其	本
レ	利	主	加	、	方	適	編	規	編
テ	得	タル	己	場	法	用	ノ	定	既
即	ス	ノ	タル	合	タル	ノ	範	ニ	ニ
チ	ル	所	ル	ニ	ノ	場	用	至	其
其	所	有	所	在	所	合	ニ	テ	名
	ノ	者	ノ	テ	以	ヲ	属	ハ	稱

カ	有	ル	権	又	定	ノ	有	所	義
故	セ	ノ	ヲ	善	期	権	者	有	務
ニ	ス	権	受	意	ノ	アル	未	者	ハ
在	物	利	ケ	ノ	果	モ	タ	不	不
有	ノ	ヲ	タル	右	実	ノ	必	動	当
者	一	失	ト	者	及	ニ	ス	産	ノ
ハ	分	フ	キ	ト	レ	ア	レ	ヲ	利
善	ヲ	且	ハ	モ	レ	ラ	果	右	得
意	組	或	亦	一	且	ス	実	有	ニ
ナ	成	ル	該	且	取	悪	及	セ	基
ル	ス	産	果	所	得	意	レ	カ	ク
ト	ル	出	実	有	ス	ノ	産	ル	モ
キ	モ	物	及	者	ル	右	出	場	ノ
ト	ノ	ハ	レ	ヨ	コ	有	物	合	ナ
虽	ト	果	産	リ	ト	者	ヲ	ニ	リ
モ	着	実	出	回	能	ノ	取	旋	リ
猶	做	ノ	物	復	ハ	如	得	テ	リ
ホ	サ	性	ヲ	訴	ス	キ	ス	ハ	リ
之	ル	質	得	ハ	ハ	ハ	ル	原	リ
ヲ	ノ	ヲ	レ	ス	ス	ハ	レ	古	リ

人尋
 スル
 コト
 能
 ハス
 列
 ハ
 森
 林
 ノ
 水
 對
 水
 及
 レ

當	也	ル	惡	此	オ	収	レ	未	取
其	存	損	意	義	ハ	獲	十	開	得
收	ス	害	ノ	務	之	己	リ	掘	ス
取	ル	ヲ	占	ノ	ヲ	タ	總	ノ	ル
シ	コ	賠	有	原	込	ル	テ	礦	コ
タ	ト	償	ノ	因	還	所	是	坑	ト
ル	ア	ス	場	モ	ス	ノ	等	及	能
果	ル	ル	合	亦	ル	物	ノ	石	ハ
実	ハ	ノ	ニ	不	ノ	ヲ	場	坑	不
ヲ	七	義	於	当	義	取	合	ノ	例
返	樹	務	テ	ノ	務	得	ニ	ノ	ハ
還	ハ	ヲ	ハ	利	ヲ	ス	於	產	森
ス	ハ	生	尚	得	担	ル	テ	出	林
ス	惡	ス	ホ	ナ	ス	コ	在	物	ノ
キ	意	ル	不	リ	ル	ト	有	如	大
ノ	ノ	所	正	ト	モ	能	者	キ	樹
モ	占	ノ	ニ	ス	ハ	ハ	法	即	木
ナ	有	原	加	然	ナ	ナ	律	テ	及
ラ	者	因	ハ	レ	ナ	ト	上	是	ニ
	ハ	係	タ	凡	リ		其		

ヲ償還セザル可ラス	自乙返還ヲ受クハキ金額ヨリ控除シ以テ之	要又ハ有益ナル費用ヲ直接ニ返還スルカ又ハ	右有者ノ施シタル工作及ヒ收獲ノ費用其他必	利益ヲ得ルニ至ル可カラス故ニ真ノ所有者ハ	者モ右有者ニ損害ヲ被ラズシ之カ爲メ自己ノ	リ水編第百九十五条ヲ參觀スヘシ又真ノ所有	ルノ義務ハ即ケ不正ノ損害ニ起因スルモノナ	ルヲ要ス其收取スルヲ怠リタル果実ヲ返還ス	ス亦其收取スルコトヲ怠リタル果実ヲ返還ス
-----------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

力主
同
善意
首其首

	又	事	ヲ	タ	恙	サ	タ	價	ノ
	動	実	之	リ	己	ル	ル	タ	利
	産	ノ	ヲ	己	新	ト	代	ル	得
	ニ	ニ	賣	ト	古	キ	價	前	十
第	関	因	却	キ	有	ハ	ヲ	右	七
三	ス	リ	ス	ノ	者	之	返	有	八
百	ル	所	ル	如	ニ	ヲ	還	者	十
六	ト	有	コ	キ	其	賣	ス	ノ	リ
十	キ	者	ト	即	物	却	ル	正	六
二	ハ	ト	アリ	テ	ノ	己	ノ	当	六
条	善	十	例	還	返	タ	責	ニ	六
及	意	六	ハ	ヲ	還	ル	アリ	取	六
七	ノ	六	ハ	求	ヲ	前	リ	得	六
第	右	六	其	ル	ハ	ノ	何	ス	六
三	有	六	物	ハ	有	右	ト	ハ	六
百	者	六	九	場	者	有	十	カ	六
六	其	六	来	合	ハ	者	レ	カ	六
十	右	六	未	ニ	ハ	ハ	ハ	カ	六
三	有	六	贖	於	其	其	其	ル	六
條	ノ	六	物	テ	得	得	代	所	六

ル	在	理	:	代	篤	償	理	受	事
差	リ	人	祭	理	十	:	ノ	諾	務
異	然	ト	生	ト	ル	己	性	及	管
ノ	レ	ノ	ス	類	情	テ	質	ハ	理
存	凡	間	ル	似	誼	他	上	ハ	ハ
ス	亦	:	所	ス	:	人	代	其	性
ル	事	成	ノ	ル	因	ヲ	理	性	質
ア	務	立	相	ハ	ル	利	ト	ト	ト
リ	管	ス	互	其	ニ	セ	類	効	効
蓋	理	ル	ノ	行	在	ト	似	力	ト
ニ	ト	所	義	為	リ	ス	ス	ト	:
代	代	ノ	務	:	又	ル	所	付	キ
理	理	義	ハ	因	事	ノ	ハ	大	:
ハ	ト	務	殆	リ	務	念	其	代	理
特	間	ト	ト	本	管	慮	行	ノ	ノ
定	:	同	委	主	理	:	為	蓋	ニ
ノ	ハ	様	任	ト	ノ	出	概	ニ	代
目	大	ル	者	ノ	効	テ	不	事	理
的	大	ル	ト	間	力	怒	無	務	ノ
:	大	ル	代		亦			管	

義務	基	務	当	契	事	十	契	出
：	ク	：	ノ	約	務	リ	約	テ
至	コ	至	利	十	管	換	ナ	タ
テ	ト	テ	得	ル	理	言	リ	ル
ハ	ア	ハ	：	モ	ハ	ズ	ト	二
一	リ	不	基	ノ	契	レ	至	個
：	即	当	ク	：	約	ハ	モ	ノ
不	チ	ノ	モ	：	：	自	事	意
当	過	利	ノ	テ	ア	カ	務	思
ノ	失	得	十	之	ラ	如	管	ノ
利	ノ	：	リ	ヨ	ス	ク	理	合
得	責	基	然	リ	次	テ	ハ	致
：	任	ク	レ	生	洲	行	一	：
基	是	ノ	凡	ス	ノ	フ	個	成
ク	レ	外	亦	ル	法	モ	ノ	ル
ノ	十	他	管	義	律	ハ	意	カ
：	リ	ノ	理	務	：	十	思	故
：	本	原	者	ハ	所	リ	ノ	：
：	主	因	ノ	亦	謂	故	結	一
レ	ノ	：	義	不	准	：	果	ノ

限 定 シ タ ル モ ノ ニ ア ラ ズ ニ 事 務 管 理 ノ 原 因 中	ヲ 規 定 ス ト モ 是 等 ノ 情 状 タ ル 決 シ テ 法 律 ニ	他 之 ニ 類 ス ル 場 合 ニ 於 テ 管 理 ヲ 為 シ タ ル コ ト	第 三 百 六 十 二 条 ノ 法 文 ニ ハ 本 主 ノ 不 在 又 ハ 其	ル ニ 在 リ	平 途 ニ モ テ 之 ヲ 放 却 シ 又 ハ 其 管 理 ノ 当 ヲ 得 ル	レ タル 以 上 ハ 注 意 シ テ 其 管 理 ヲ 完 フ ス ヘ キ	人 ノ 事 務 ニ 于 涉 シ タル ニ 在 ラ ズ 一 旦 之 ニ 干 渉	者 ノ 過 失 タル ヘ キ モ ノ ハ 決 シ テ 代 理 ノ キ ニ 他	テ 不 正 ノ 損 害 ニ 基 ク コ ト ナ リ ト モ モ 管 理
--	---	--	--	------------------	--	---	--	--	--

事
務
管
理
ノ
原
因
中

理者	其財產	并濟	ス故	為ス	本法	理ノ	ルニ	至ケ	日常最
ノ	ヲ	ヲ	ニ	ニ	ハ	ノ	過	エ	モ
義務	ヲ	受	債	至	羅	因	キ	ニ	多
ヲ	管	ケ	権	リ	馬	タ	ス	ル	ク
有	理	ル	者	タ	法	ル	故	ノ	見
ス	レ	ノ	其	ル	ニ	ヲ	ニ	最	ル
ハ	タル	資本	債務	理由	旅	得	本	モ	所
キ	ト	ヲ	者	由	ケ	ハ	主	普	ニ
ナ	キ	確	不	慾	ル	キ	ノ	通	エ
ミ	ノ	固	在	寫	ト	ノ	疾	当	ラ
ナ	如	十	十	其	異	十	病	然	且
ク	キ	ナ	ル	ル	ナ	リ	ノ	十	管
ス	ハ	レ	ニ	情	リ	カ	如	ル	理
亦	意	ソ	当	誼	管	ニ	キ	モ	行
事	ニ	ン	リ	タ	理	基	モ	ノ	為
務	事	カ	自	ル	者	ニ	亦	ヲ	ア
管	務	為	己	ヲ	管	ニ	事	レ	ル
理	管	ノ	ノ	要	理	ニ	務	シ	ニ
				セ	ヲ		管	タ	

ラ	懇	ナ	ヲ	ハ	モ	リ	キ	ヲ	者
カ	篤	リ	管	ニ	亦	自	ハ	共	タ
ル	ナ	リ	理	然	猶	己	他	有	ル
カ	ル	リ	ス	レ	ホ	ノ	ノ	ニ	ノ
故	情	リ	ル	凡	其	利	共	而	権
ニ	韻	リ	ノ	社	行	益	有	ニ	利
自	ハ	リ	義	員	為	ヲ	者	テ	ヲ
己	事	リ	務	ニ	ヲ	計	ノ	其	有
ノ	務	リ	ヲ	至	事	リ	利	共	ス
財	管	リ	ル	テ	務	タ	益	有	ル
物	理	リ	ハ	ハ	管	ル	ヲ	物	モ
ヲ	ヲ	リ	會	之	理	モ	計	ヲ	ノ
管	組	リ	社	ニ	ト	ノ	リ	管	ナ
理	成	リ	契	異	看	ナ	タ	理	リ
ス	ス	リ	約	ナ	做	リ	リ	シ	又
ル	ル	リ	ニ	リ	ス	ト	ト	タ	他
ト	ニ	リ	基	其	コ	謂	謂	ル	人
誤	必	リ	ク	共	ト	フ	ハ	者	ト
信	要	リ	モ	有	ヲ	ハ	ニ	ノ	一
ニ	ア	リ	ノ	物	得	キ	ヨ	如	物

タ	シ	ヲ	此	ノ	ハ	欧	ノ	ト	他
ル	ム	シ	場	規	ラ	洲	ト	人	ノ
場	ル	テ	合	則	ス	ニ	ス	ノ	財
合	ヲ	其	ニ	ヲ	管	於	ク	産	ヲ
ト	至	不	於	適	理	テ	賠	管	理
ニ	当	当	ケ	用	ヲ	ハ	償	シ	タル
於	ト	ニ	ル	ス	為	論	ヲ	者	モ
テ	為	利	モ	ハ	シ	者	請	モ	亦
ハ	ス	得	亦	カ	タル	中	求	通	常
本	但	シ	事	ヲ	ル	本	ス	ノ	ノ
主	此	タル	務	ス	場	主	ル	者	モ
ノ	場	ル	管	ト	合	ノ	ノ	モ	亦
得	合	所	理	云	ニ	拒	権	通	常
タル	ト	ノ	ア	フ	於	絶	利	ノ	管
利	前	モ	リ	者	テ	ア	ヲ	理	者
得	項	ノ	ト	アリ	ハ	リ	有	ノ	
ノ	ニ	ヲ	認	リ	事	タル	ス	ノ	
多	例	返	ノ	然	務	ニ	ハ	管	
寡	示	還	本	レ	管	拘	キ	理	
	シ	セ	主	此	理		モ	者	

三

然	コ	ト	法	ル	場	タ	理	ノ	ヲ
レ	ト	セ	文	カ	合	ル	行	訴	查
凡	ヲ	ス	ニ	故	ニ	ト	為	権	定
亦	知	故	於	ナ	於	キ	ト	ヲ	ス
代	ル	ニ	テ	リ	テ	ハ	訴	行	ル
理	モ	本	ハ	ハ	ハ	管	権	フ	ニ
ハ	亦	主	本	管	理	理	行	タ	管
未	事	ノ	主	者	者	者	用	ル	理
夕	務	委	管	ヲ	其	其	ト	時	ノ
必	管	任	理	深	損	損	ノ	ニ	時
ス	理	ヲ	ヲ	ク	失	ヲ	間	於	ニ
モ	マ	為	知	様	ヲ	負	ニ	テ	於
明	リ	サ	ラ	護	担	担	在	ス	テ
亦	ト	ス	カ	ス	ス	ス	テ	ハ	セ
夕	謂	ニ	ル	ル	ニ	ハ	利	キ	ス
タ	フ	テ	コ	ニ	及	是	得	ノ	モ
ル	ヲ	管	ト	ハ	ハ	レ	ノ	ニ	テ
ヲ	得	理	ヲ	カ	カ	此	減	故	管
要	ヘ	アル	必要				少	ニ	理
ス	シ	ル	要				シ	管	者

可也

然レ凡亦代理ハ未タ必ス乙モ明ホタルヲ要ス

ス	ハ	ア	可	理	益	用	ハ	管	ル
是	其	ル	カ	ア	ヲ	ノ	ク	理	モ
レ	判	=	カ	ル	管	計	ス	ス	ノ
本	定	過	ス	=	理	算	ル	コ	=
条	ハ	キ	故	止	者	ヲ	ト	ア	ア
=	一	サ	:	マ	ヨ	請	ヲ	ス	例
事	:	ル	黙	ラ	リ	求	:	ス	ハ
務	裁	又	示	ス	受	シ	放	知	ハ
管	判	:	ノ	黙	取	ハ	任	リ	ハ
理	所	付	代	示	リ	貸	シ	之	所
ハ	=	キ	理	ノ	タ	貸	加	ヲ	有
本	専	争	ア	代	ル	其	之	拒	者
主	任	論	リ	理	ト	他	管	絶	他
ノ	ス	ノ	又	ア	キ	管	理	ス	人
之	ル	起	將	リ	ハ	理	者	ル	カ
ヲ	ヲ	リ	タ	ト	單	者	=	ヲ	其
知	可	タ	事	謂	ニ	其	得	ル	財
ラ	ナ	ル	務	ハ	事	管	ニ	=	産
サ	リ	ト	管	サ	務	理	拘	拘	ヲ
ル	ト	キ	理	ル	管	費			

百五

益	管	第	二	第	行	ヲ	又	ア	ヲ
ヲ	理	一	タ	三	為	ハ	通	リ	要
之	=	管	リ	而	ヲ	其	常	ト	ス
=	因	理	其	六	以	代	ノ	断	ト
返	リ	者	二	十	ヲ	理	代	定	セ
還	收	ハ	個	二	事	ノ	理	セ	ス
ス	メ	本	ハ	条	務	ノ	人	カ	又
ル	タ	主	第	=	管	範	其	ル	之
ノ	ル	ヨ	一	管	理	用	権	所	ヲ
責	金	リ	項	者	ト	ヲ	限	以	知
ア	銭	請	記	ノ	看	超	ヲ	十	ル
リ	有	求	載	四	做	越	超	リ	モ
加	價	メ	ス	個	ス	シ	過		事
之	物	ケ	ル	ノ	ヘ	ラ	シ		々
經	果	タ	所	義	シ	行	タ		必
令	實	ル	十	務	ラ	フ	ル		ス
本	其	ト	リ	ヲ	タ	タ	場		ニ
主	他	キ		指	ル	所	合		代
ヨ	ノ	其		示	ノ	ノ	ニ		理
リ	利						於		

益

益
 之
 返還
 スル
 責
 加
 之
 經
 金
 本
 主
 ヨリ

ノ	其	延	ニ	息	財	ク	レ	ト	其
嚴	利	シ	付	ヲ	産	ハ	管	キ	返
例	息	タル	キ	負	ニ	一	理	ハ	還
ナ	ヲ	ル	自	担	因	分	者	自	ノ
リ	負	ト	ラ	セ	リ	ヲ	其	カ	請
何	担	キ	利	サ	利	自	管	ラ	求
ト	ス	ハ	益	ル	益	モ	理	ア	フ
ナ	ヘ	其	ヲ	可	ヲ	ノ	ニ	ラ	ラ
レ	シ	懈	得	カ	得	用	因	之	サ
ハ	是	怠	サ	ラ	タ	ニ	リ	ヲ	ル
金	レ	ノ	ル	ス	ル	倍	収	返	モ
錢	管	責	モ	又	モ	シ	メ	還	之
ノ	理	ニ	之	其	ノ	タ	タ	セ	ヲ
債	者	任	ヲ	受	十	ル	ル	カ	返
務	ニ	ス	返	取	ル	ト	ル	ル	還
者	討	ヘ	還	リ	ヲ	キ	利	可	ス
ハ	ス	キ	ス	タ	以	ハ	益	カ	ル
利	ル	カ	ル	ル	テ	本	ノ	ラ	ヲ
息	特	故	ヲ	金	其	主	全	ス	得
ノ	別	ニ	還	錢	利	ノ	部	差	ル

請求
アル
ニ
アラ
レハ
之ヲ
負担
セサル
ヲ
通則

ト
為セ
ハナ
リ然
ルニ
管理
者其
請求
ヲ受
ケス
レ

テ
当然
利息
ヲ負
担ス
ル所
以ハ
原ト
管理
者ハ
自

ラ
好ニ
テ他
人ノ
事務
ニ干
渉シ
タル
モノ
ナル
カ

故
ニ其
干渉
ノニ
因リ
自ラ
遲滯
ニ附
シタル
モ

ノ
ト看
做ス
ヘキ
カ故
ナリ

第
ニ管
理者
管理
ノ際
自レ
ノ名
ニテ
権利
及ヒ
訴

権
ヲ取
得ス
ルコ
トアリ
例ハ
果実
及ヒ
産出
物

ヲ
賣渡
シ其
代價
支拂
ノ為
メ期
限ヲ
與ヘ
手形
又

ハ
義務
ノ証
書ヲ
作ラ
シメ
タル
トキ
ハ買
主本
主

ハ義務ノ証書ヲ作ラシメタルトキハ買主本主

ハ	其	讓	渡	ノ	讓	渡	ヲ	為	ス	ハ	而	シ	テ	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權																												
其	債	權	ノ	讓	渡	ニ	因	リ	自	己	ノ	義	務	ヲ	免	カ	ル	ハ	其	讓	渡	ハ	無	償																											
讓	渡	ニ	因	リ	自	己	ノ	義	務	ヲ	免	カ	ル	ハ	其	讓	渡	ハ	無	償	ニ	對	價	ヲ	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦																			
價	ノ	弁	済	アリ	タル	ト	キ	ハ	管	理	者	其	受	取	リ	タル	ル	ハ	而	シ	テ	管	理	ノ	計	算	ヲ	為	ス	前	ニ	在	テ	其	代																
金	額	ヲ	以	テ	本	主	ニ	返	還	ス	ハ	シ	ト	雖	モ	差	シ	キ	ハ	管	理	者	其	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦	其	支	拂	アリ	タル	ト	キ	ハ	義	務	ノ	存	ス	ル	ト	キ	ハ	管	理	者
其	支	拂	アリ	タル	ト	キ	ハ	義	務	ノ	存	ス	ル	ト	キ	ハ	管	理	者	其	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦	讓	渡	ヲ	為	ス	ハ	而	シ	テ	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權				
ハ	第	三	百	四	十	七	條	ニ	規	定	シ	タル	所	ニ	從	テ	債	權	ノ	讓	渡	ヲ	為	ス	ハ	而	シ	テ	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權													
臺	ニ	直	接	ニ	對	價	ヲ	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權	ノ	讓	渡	ヲ	為	ス	ハ	而	シ	テ	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權						
其	讓	渡	ハ	無	償	ニ	對	價	ヲ	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權	ノ	讓	渡	ヲ	為	ス	ハ	而	シ	テ	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權				
ハ	其	債	權	ノ	讓	渡	ニ	因	リ	自	己	ノ	義	務	ヲ	免	カ	ル	ハ	其	讓	渡	ハ	無	償	ニ	對	價	ヲ	受	取	ル	モ	ト	雖	モ	亦	讓	渡	人	タル	所	ニ	從	テ	債	權				

ハ其
ヲ以テ決
カテサレハナリ
主ニ贈與ヲ為ス
ト謂フ可

第三
管理
者ハ
委任ヲ受ケ
タルモノ
ナリ

故ニ
原
來
管
理
ヲ
為
ス
ノ
義
務
アリ
タル
モノ
ニ
非

ス
只
自
己
ノ
好
テ
他
人
ノ
事
務
ヲ
幹
旋
ス
ル
ノ
ミ

然
レ
凡
一
且
管
理
ニ
着
手
シ
タル
ト
キ
ハ
之
ヲ
継
続

ス
ル
ノ
責
ヲ
リ
テ
二
項
差
シ
其
管
理
ヲ
継
続
セ
ル

ト
キ
ハ
厚
情
ニ
出
テ
事
ヲ
為
シ
以
テ
本
主
ニ
利
益
ヲ

與
ヘ
ン
ト
欲
シ
却
テ
之
ニ
損
害
ヲ
加
フ
ル
ニ
至
ル
ハ

シ
例
ハ
管
理
者
本
主
ノ
家
屋
ヲ
修
復
セ
シ
メ
ン
ト

例ハハ管理者本主ノ家屋ヲ修復セシメ
 ト

人	ル	且	手	手	ハ	ノ	ヲ	工	欲
来	ハ	管	ス	セ	概	額	其	事	シ
ヲ	他	理	ル	カ	ホ	破	家	ヲ	其
本	ニ	者	又	ル	ホ	ニ	屋	中	屋
主	一	其	必	ニ	着	至	ハ	止	蓋
ノ	ノ	着	ス	如	手	ル	修	シ	ヲ
事	理	手	緩	カ	シ	ハ	復	更	撤
務	由	ニ	却	リ	テ	ニ	ニ	ニ	去
ヲ	リ	タ	ト	ル	テ	此	着	其	セ
管	蓋	ル	至	カ	テ	他	手	屋	シ
理	ニ	管	ラ	故	セ	不	シ	蓋	メ
ス	管	理	カ	ニ	ル	動	タ	ヲ	タ
ル	理	ヲ	ル	管	ト	産	ル	造	ル
コ	者	継	可	理	キ	ニ	以	ラ	ニ
ト	干	続	カ	者	ハ	施	前	リ	半
ヲ	渉	ス	ラ	一	却	ス	ニ	ル	途
妨	ハ	ル	ス	且	テ	ヘ	比	ト	ニ
ク	他	ノ	ノ	之	之	キ	シ	キ	シ
ル	ノ	責	責	ニ	ニ	工	一	ハ	テ
コ	ア	ア	ア	着	着	作	層	却	其

百五

ハ	釋	然	ル	一	初	一	キ	事	ト
ハ	シ	リ	可	且	メ	且	ハ	務	ヲ
管	漫	ト	カ	管	ヨ	管	敢	ヲ	ル
理	：	至	ク	理	リ	理	テ	管	ハ
者	其	モ	ス	：	之	：	復	理	シ
工	至	亦	事	着	：	着	々	セ	例
事	当	事務	務	手	：	手	干	ント	ハ
ノ	ノ	管	管	シ	：	シ	渉	欲	本
必	範	理	者	タル	：	タル	セ	ス	主
要	用	者	ノ	者	：	後	サル	ル	ノ
切	ヲ	ノ	此	ハ	：	之	ハ	モ	他
迫	越	義	義務	必	：	ヲ	キ	既	ノ
セ	ハ	務	ヲ	不	：	抛	マ	：	朋
ル	己	ヲ	極	之	：	棄	必	管	友
ニ	ム	ヲ	端	ヲ	：	ス	然	理	又
因	可	極	：	繼	：	ル	ナ	者	ハ
リ	カ	端	解	続	：	ハ	リ	ヲ	隣
之	ス	：		セ	：	却	故	ル	人
ニ	ス	解		ナ	：	テ	ニ	ト	其
着	例								

百

ハ管理者工事ノ必要切迫セルニ因リ之ニ着

以テ	第四	二百	負擔	コト	ナル	ル	ノ	得	手
管理	管理	五	也	ヲ	コト	ト	責	サル	シ
ヲ	者	十	也	得	ヲ	ハ	任	ニ	タル
為	ハ	六	ハ	之	ヲ	代	ス	至	モ
サ	合	條	可	ヲ	得	理	ヘ	リ	正
ル	意	ヲ	カ	エ	ル	人	キ	タ	当
可	上	參	ヲ	テ	カ	ト	モ	ル	ノ
カ	ノ	觀	サ	代	故	馬	ノ	ト	原
ラ	代	ス	ル	理	ニ	モ	ニ	キ	因
ス	理	ヘ	又	人	管	亦	非	ノ	為
羅	人	シ	明	ヨ	理	既	ス	如	ノ
馬	ト	テ	ナ	リ	者	ニ	蓋	キ	之
法	同	リ	財	一	之	其	シ	ハ	ヲ
ニ	一	層	産	重	ヲ	代	正	其	繼
於	ノ	キ	取	キ	繼	理	当	管	続
テ	注	義	得	務	続	ヲ	ノ	理	ス
ハ	意	ヲ	編	ヲ	セ	繼	原	不	ル
	ヲ		出		サ	続	因	繼	ヲ
					ル	セ	ア	続	

百九

過失又ハ懈怠アリ又否又ノ怠ハ裁判所ヲモテ	理者ノ果シテ其責ニ任スハキ又即チ管理者ニ	本法ハ羅馬法ノ如ク絶對的ノ規則ヲ定メス管	ヲ加ヘサル可カラスト云フアリタリ然レ凡	ナル管理ヲ妨ケタル以上ハ管理者充分ノ注意	行フコトアルハキニ其干涉ノ為ノ他人ノ綿密	シナラハ他ニ一層慎重鄭重ナル人來テ管理ヲ	理者其管理ヲ為サズ他人ノ事務ニ干涉セザリ	ハキ義務ヲ負ハレタリ其理由ヲ案スルニ管	管理者ヲモテ代理人ヨリ綿密ナル注意ヲ為ス
----------------------	----------------------	----------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	---------------------	----------------------

過失又ハ懈怠ヲリ又否又ノ点ハ裁判所ヲモテ

必 要 迫 リ タ ル 場 合 ニ 在 テ 管 理 ヲ 為 セ タ ル ト キ	災 暴 風 若 ク ハ 洪 水 ノ 為 リ 家 屋 破 壊 シ 其 修 繕 ノ	ハ ニ 一 層 輕 キ 注 意 ヲ 以 テ セ ザ ル 可 カ ラ ス 又 火	延 ス ル モ 敢 テ 危 害 ナ ク 場 合 ニ 比 シ 管 理 者 ニ 望	近 親 ノ 管 理 ヲ 為 ス 者 アリ モ カ 又 ハ 其 管 理 ヲ 履	当 リ 他 ニ 其 管 理 ヲ 為 ス 者 ナ カ リ モ ト キ ハ 他 ニ	ト ス ル ノ 意 ヲ リ テ 管 理 ノ 必 要 切 迫 シ タ ル ニ	ハ 不 在 者 ノ 財 産 ヲ 管 理 セ ザ ル ハ 其 將 ニ 滅 失 セ	テ 判 定 ス ル ハ キ 所 ノ モ ト 為 シ タ リ 才 三 項 例 ハ	管 理 者 管 理 ヲ 為 ス ニ 至 リ タ ル 事 情 ヲ 斟酌 シ 以
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--

寫

第	一	管	理	者	必	要	ナ	ル	費	用	即	チ	保	存	費	用	ヲ	出	ス
ハ	平	時	ニ	比	シ	管	理	者	ヲ	遇	ス	ル	コ	ト	一	層	緩	ナ	ル
ヲ	要	ス	之	ニ	反	シ	管	理	者	本	主	ノ	財	産	ニ	修	復	ヲ	加
フ	ル	ト	同	時	ニ	自	己	ノ	財	産	ニ	修	復	ヲ	加	ハ	タ	ル	ト
キ	ハ	之	ヲ	處	ス	ル	較	ニ	嚴	ニ	ス	ヘ	シ						
才	三	而	六	十	三	条	ハ	本	主	ヲ	エ	テ	二	個	ノ	義	務	ヲ	負
祖	セ	シ	ム	ル	モ	ノ	ナ	リ	此	義	務	タ	ル	一	ニ	本	主	ノ	利
得	ニ	基	ク	モ	ノ	ナ	リ	蓋	シ	本	主	ニ	在	テ	ハ	之	ニ	責	ヲ
帰	ス	ヘ	キ	懈	怠	アル	可	ラ	サル	カ	故	ニ	其	義	務	ハ	一		
不	当	ノ	利	得	ニ	基	ク	モ	ノ	ナ	リ								

第一 管理者必要ナル費用即チ保存費用ヲ出シ

即	以	ナ	管	ハ	將	：	タ	ト	タ
チ	テ	ル	理	タ	：	充	ル	ナ	ル
専	之	ト	財	ル	減	テ	所	レ	ト
ラ	ヲ	キ	産	費	失	タ	レ	ハ	キ
快	賠	ハ	：	用	シ	ル	ハ	其	ハ
樂	償	亦	改	ヲ	又	費	ナ	失	本
ノ	ス	本	良	謂	ハ	用	ナ	ハ	主
為	ヘ	主	ヲ	フ	其	詳	ナ	サ	之
シ	キ	之	加	又	價	カ	リ	リ	ヲ
：	ヤ	カ	フル	費用	額	ニ	シ	所	賠
出	明	為	ル	ノ	ヲ	之	必	ノ	償
ニ	瞭	リ	カ	有	失	ヲ	要	物	ス
タ	ナ	利	為	益	フ	言	費	ハ	ヘ
ル	リ	得	ソ	ナ	ヘ	ハ	用	即	キ
費	然	ヲ	出	ル	キ	管	ト	チ	至
用	レ	受	シ	ト	時	理	ハ	其	当
：	凡	ケ	タル	キ	ニ	財	物	利	ト
至	贅	タル	モ	即	於	産	ノ	得	ス
テ	澤	ヲ	ノ	チ	加	ノ	保	シ	何
ハ	費						存		

負人又ハ取賣人ヨリ管理者ニ自身義務ヲ負担	又代理権ヲ有スルモノニ非ケルカ故ニ工事受	合アルハ蓋シ管理者ハ財産ノ所有者ニ非ス	一身上ノ義務ヲ負担スヘキコトヲ求メタル場	為ノ工事受負人又ハ取賣人ヨリ管理者ニ対シ	品ヲ注文シ而シテ未タ其糸浴ヲ終ハラス之カ	第二管理者必要又ハ有益ナル工事ヲ余シ購買	得ヲ生スルモノニアラサレハナリ	其費用ハ本主ノ為メ金錢ニ見積ルヲ得ヘキ利	本主ノ負担スヘキ所ノモノニ非ス同トナレハ
----------------------	----------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-----------------	----------------------	----------------------

身
 人
 の
 財
 産
 人
 の
 日
 理
 者
 自
 身
 義
 務
 の
 負
 担

亦	レ	ト	カ	主	ハ	身	竣	見	ス
後	テ	更	レ	管	リ	身	成	ル	ヘ
本	其	改	シ	理	其	負	セ	所	キ
主	管	ヲ	ノ	者	義	担	シ	十	コ
ヲ	理	為	自	ヲ	務	レ	ト	リ	ト
以	者	ス	カ	レ	ヲ	タ	ス	然	ヲ
テ	ノ	ヘ	ラ	テ	ル	ル	ル	ル	求
單	義	シ	代	其	義	ト	其	工	ム
一	務	詳	テ	自	務	キ	事	事	ル
ノ	ヲ	カ	之	身	ヲ	ハ	既	当	ハ
債	免	ニ	ヲ	負	免	本	三	当	至
務	カ	之	負	担	カ	主	三	ニ	当
者	ル	ヲ	担	シ	レ	管	理	者	ニ
ト	コ	言	ス	ル	レ	理	者	ヲ	レ
着	ト	ハ	ル	ニ	ソ	者	ヲ	成	テ
做	ヲ	ハ	ハ	ハ	自	ヲ	レ	シ	性
ス	義	債	債	債	タ	レ	又	ハ	々
ヘ	諾	権	権	務	ル	テ	ハ	料	実
キ	シ	者	者	ヲ	義	其	ニ	例	例
コ	レ	ヲ	者	免	務	自	ニ	ヲ	ヲ

事務管理ノ規則タル代理權ヲ超過シタル代理	リ	＝	ス	債	所	合	ル	ト	ト
		自身	ハ	務	ノ	： 於	ヲ	ヲ	ヲ
		＝ 負担	シ	者	モ	テ	以	モ	ヲ
		＝ 担	是	＝ 代	ノ	ハ	テ	其	兼
		ニ	レ	ハ	ヲ	本	往	改	諾
		タル	法	リ	償	主	々	ヲ	セ
		ル	文	并	還	ハ	之	兼	エ
		義務	： 所	濟	ス	管	ヲ	諾	ム
		ノ	謂	ヲ	ハ	理	拒	セ	ヘ
		担	管	為	加	者	絶	サ	シ
		保	理	ス	之	：	ス	ル	然
		ヲ	者	ハ	債	対	ル	可	レ
		為	＝ 其	キ	権	シ	コ	力	凡
		ス	管	ノ	者	其	ト	ヲ	債
		モ	理	義	ノ	并	ソ	サ	権
		ノ	ノ	務	請	濟	ル	ル	者
		十	為	ヲ	求	シ	ヘ	ニ	ハ
			ノ	負	次	タル	此	ア	未
			ノ	担	第	ル	場	ラ	タ
								サ	必
									ス

事務管理ノ規則タル代理権ヲ超過シタル代理

ラ	凡	ニ	起	錢	本	権	ノ	越	人
ス	事	拂	ル	ノ	主	アリ	必	ハ	ニ
其	務	フ	コ	利	自	リ	要	テ	適
代	管	ヘ	ト	息	己	ハ	又	費	用
理	理	キ	無	ヲ	ノ	ハ	有	用	ス
ニ	ト	金	キ	負	為	益	十	出	ハ
付	代	錢	ヲ	担	ノ	リ	リ	ニ	キ
キ	理	ニ	保	ス	管	ト	キ	タ	ル
設	ト	新	セ	ハ	理	キ	ハ	ル	故
ケ	ハ	テ	ス	キ	者	ト	其	場	ニ
タ	大	此	本	又	カ	キ	ハ	合	代
ル	ニ	点	法	又	有	ハ	其	ニ	理
所	相	ヲ	ハ	ニ	益	其	償	於	人
ノ	類	明	委	付	ニ	償	還	テ	其
規	似	定	任	テ	支	受	ク	モ	任
定	ス	シ	者	ハ	拂	ル	ル	亦	ノ
ハ	ル	タ	ノ	論	フ	ル	其	費	範
本	ニ	リ	代	議	タ	ル	用	用	用
主	物	然	理	ノ	ル	金	ヲ	ヲ	ヲ
ト	ハ	レ	人						

寫

ハ	リ	ル	ヲ	ニ	并	必	利	盖	管
十	リ	可	以	シ	濟	要	得	ニ	理
リ	タ	カ	テ	シ	ニ	ナ	ノ	ニ	者
然	ル	ラ	并	ル	タ	ル	原	事	ト
シ	ニ	サ	濟	ト	ル	費	則	務	ノ
凡	因	ル	ニ	当	ト	用	ニ	管	刻
管	リ	カ	タ	ト	キ	ヲ	因	理	係
理	其	故	リ	ス	ハ	出	リ	ノ	ニ
者	利	ニ	シ	何	本	シ	断	場	適
ノ	息	管	ナ	ト	主	而	定	合	用
并	ヲ	理	ラ	ナ	ヲ	エ	ス	ニ	ス
濟	利	者	ハ	レ	エ	テ	ル	於	可
時	得	ノ	亦	ハ	テ	至	ヲ	テ	カ
期	シ	九	其	本	其	当	要	ハ	ラ
早	タ	本	利	主	利	ノ	ス	此	カ
ニ	ル	ヲ	息	自	息	時	即	問	ル
過	モ	以	ヲ	己	ヲ	期	々	題	モ
キ	テ	テ	失	ノ	償	ニ	管	モ	亦
タ	ラ	并	ハ	九	還	之	理	不	十
ル	レ	濟	カ	本	セ	ヲ	者	当	リ

百九

ト	ス	キ	タ	ノ	ト	レ	ヲ	コ	ト
キ	例	ニ	ル	タ	ス	ト	為	ト	キ
ノ	ハ	非	増	ル	然	キ	ニ	アリ	ハ
如	ハ	サ	價	ニ	シ	ハ	タ	ヤ	管
キ	管	レ	ノ	過	凡	布	ル	否	理
ハ	理	ハ	外	キ	管	之	ニ	ヤ	者
九	者	本	本	サ	理	ヲ	因	ヲ	之
本	家	主	主	ル	者	レ	リ	観	カ
ノ	屋	其	ノ	ト	ノ	テ	其	察	為
増	ヲ	利	為	キ	出	テ	金	ス	ノ
殖	増	息	ノ	ハ	シ	テ	額	ハ	ニ
ノ	築	ヲ	収	之	タル	得	ヲ	シ	代
外	シ	負	益	カ	ル	セ	減	若	價
収	之	担	ヲ	為	費	己	少	己	ノ
益	ヲ	ス	増	ノ	用	ハ	ス	速	減
ノ	債	ハ	加	物	有	ル	ヲ	カ	少
増	貸	キ	シ	件	益	ヲ	得	ニ	ヲ
殖	ニ	ニ	タル	ニ	十	至	タ	并	得
ア	タ	ア	ル	加	ル	至	リ	并	タル
ル	ル	ヲ	ト	ハ	元	当		濟	

トキハ管理者之カ為ノニ代價ノ減少ヲ得タル

然レ凡管理者ノ并濟時期早ニ過キタル

百五

ル	ア	決	キ	ル	義	シ	然	負	カ
場	ル	之	ス	ト	務	タ	リ	担	故
合	可	テ	又	キ	アリ	ル	而	ス	本
ニ	カ	管	本	ハ	ト	必	テ	ヘ	主
於	ラ	理	主	其	至	要	本	シ	ハ
テ	ス	者	ハ	利	モ	又	主		管
ハ	蓋	ノ	其	得	亦	ハ	ハ		理
其	シ	出	利	額	費	有	管		者
超	費	タ	得	ヲ	用	益	理		ノ
過	用	シ	額	返	額	十	者		拂
額	額	タル	ノ	還	ノ	ル	=		フ
ハ	ノ	ル	費	ス	利	諸	其		タル
管	利	費	用	ル	得	費	管		金
理	得	用	=	ノ	額	用	理		錢
者	額	外	超	義	=	ヲ	ノ		ノ
損	=	頁	過	務	超	賠	為		利
失	超	担	ス	アル	過	償	メ		息
=	過	ス	ル	=	シ	ス	=		ヲ
帰	シ	ル	所	過	タ	ル	出		
ス	タ	所				ノ			

第...

ス	ハ	要	尚	ル	損	セ	テ	ハ	一
ハ	キ	ス	ホ	可	失	サ	ハ	又	己
キ	キ	ル	ホ	カ	ノ	ル	其	リ	是
カ	利	一	主	ラ	原	可	超	又	レ
管	得	問	ト	サ	因	カ	過	利	管
理	ノ	題	管	ル	タ	ラ	額	益	理
行	高	ア	理	カ	ル	ス	ハ	ハ	者
為	ク	リ	者	故	ハ	是	所	有	多
ノ	査	即	ト	ナ	キ	レ	有	者	少
行	定	本	ノ	リ	モ	事	者	タ	不
ハ	ス	主	関	リ	決	務	ル	ル	注
レ	ル	ノ	係		シ	管	ハ	過	意
タ	ハ	義	付		テ	理	ハ	ス	ア
ル	何	務	キ		其	ハ	所	ル	ル
時	レ	ノ	茲		利	管	有	ノ	致
ニ	ノ	区	ニ		得	理	者	ハ	ス
於	時	域	并		ノ	者	ノ	所	所
テ	ニ	ヲ	明		原	ノ	為	ハ	ハ
ス	於	定	ヲ		因	ノ	ノ	属	レ
ハ	テ				タ				

其
 起
 過
 額
 管
 理
 者
 損
 失
 帰
 ス

テ	ス	ノ	得	理	ハ	ノ	許	問	キ
利	ヘ	又	ヘ	ノ	大	一	推	題	カ
得	カ	管	キ	各	・	且	ノ	即	將
ノ	ラ	理	ト	行	利	生	行	ク	タ
高	サ	ノ	キ	為	害	シ	ハ	曼	許
ヲ	ル	、	ハ	ア	ノ	タル	レ	レ	権
査	ト	不	其	リ	関	ル	ナ	リ	ヲ
定	キ	可	時	タル	係	利	リ	此	行
ス	ハ	分	ニ	時	ヲ	得	ク	問	フ
ル	管	ニ	於	ヲ	生	ノ	ト	題	タル
ヲ	理	テ	テ	充	ス	減	ノ	タ	時
通	ノ	其	テ	分	ル	少	間	ル	ニ
則	終	行	テ	判	モ	シ	ニ	管	於
ト	ハ	為	テ	別	ノ	タル	意	理	テ
為	リ	ヲ	高	ス	ナ	場	外	行	ス
ス	タル	各	ヲ	ル	リ	合	ノ	為	ハ
ヘ	時	別	査	コ	而	ニ	支	ノ	キ
ニ	ニ	ニ	定	ト	エ	於	障	時	カ
何	於	観	ス	ヲ	テ	テ	ノ	ト	ノ
ト	於	察	ヘ	ヲ	管	為	為		

百五

利	財	ヲ	他	ル	態	カ	ト	ノ	十
得	産	管	人	場	篤	ル	異	債	レ
ヲ	ヲ	理	ノ	合	ナ	、	ナ	務	ハ
査	管	シ	財	ニ	ル	、	リ	者	水
定	理	又	産	於	情	ト	負	タ	主
ス	シ	ハ	ヲ	テ	誼	ア	担	ル	ハ
ヘ	タル	本	以	ハ	ニ	ル	シ	カ	其
キ	場	主	テ	友	出	可	タ	故	時
マ	合	ノ	自	対	テ	力	ル	ニ	ニ
羅	ニ	拒	己	ノ	ス	ヲ	物	特	在
馬	於	絶	ノ	決	シ	サ	ノ	定	テ
法	テ	ニ	財	定	テ	レ	減	物	既
以	ハ	拘	産	ヲ	事	ハ	失	ノ	ニ
来	訴	ハ	十	為	務	ナ	ニ	債	足
享	権	テ	リ	ス	管	リ	因	務	量
者	ノ	ス	ト	ハ	理	然	リ	者	物
ノ	時	故	誤	ニ	ヲ	レ	義	タル	タル
定	ニ	テ	認	例	為	氏	務	ト	金
論	其	ニ	シ	一	シ	毫	ヲ	キ	銭
タ		其	之	ハ	タ	セ	免		

テ
利
得
ノ
高
ヲ
査
定
ス
ル
ヲ
通
則
ト
為
ス
ヘ
シ
何
ト

百

ル所ナリ(第二項)

第三百六十四條乃至第三百六十六條

并濟ノ不当ナルハ數多ノ事實ニ起因スルモノ

ニシテ其事實タル或ハ並ニ存スルコトアリ或

ハ各別ニ存スルコトアリ以下并濟ノ不当ナル

場合ヲ掲ケテ之ヲ説明セシ

第一義務ノ適法ニ成ラサルカ又ハ既ニ消滅

シタルノ故ニ義務ノ全ク存セサルコトアリ此

場合ニ於テハ債權者ニ無ク債務者ニ無ク又義

務ノ目的タルモノヲサレカ故ニ其并濟ハ

無効ナルモノナリ何トナレハ債務者并済スル

原因アリニモ之ヲ受取りタル者之ヲ受クハ

キ、原因アリサレハナリ且其并済ハ莫ク債務

者ヲモテ其真ノ債権者ニ対シ義ヲ免カレシム

ルモノニ非サルカ故ニ債務者正當ノ原因ナク

金錢又ハ有償物ヲ失ヒ之ヲ受取りタル者ハ之

カ為メニ不當ノ利得ヲ受クヘシ

以上二個ノ不當并済アリタル場合ニ於テハ并

済者ノ錯誤アリタルト否トヲ問ハス又領受者

ノ善意ナルト惡意ナルトヲ問ハス必ス取戻ノ

ノ善意ナルト惡意ナルトヲ問ハス必ス取戻ノ

ヲ	カ	へ	者	誤	モ	ス	コ	或	訴
得	ン	レ	真	謬	ノ	モ	ト	ハ	権
サ	ト	例	ニ	ノ	ト	ノ	ヲ	并	ア
ル	ス	へ	贈	見	着	ニ	知	濟	ル
ニ	ル	ハ	與	解	做	レ	リ	ヲ	モ
当	モ	争	ヲ	タ	ス	テ	タ	為	ノ
リ	其	乱	為	ル	へ	并	ル	シ	ト
篤	手	ノ	ス	ヲ	レ	濟	ト	タル	ス
実	段	際	ノ	免	ト	者	キ	ル	是
ニ	ニ	金	意	カ	シ	之	ハ	者	レ
レ	之	錢	思	レ	フ	ヲ	其	自	法
ヲ	レ	ヲ	有	サ	者	為	并	ラ	文
且	ク	安	セ	ル	ア	ス	濟	義	ニ
威	容	固	サ	所	ラ	ノ	ハ	務	明
力	易	ナル	ル	十	ン	意	一	ヲ	記
強	ニ	場	コ	リ	然	思	ノ	負	ス
ク	其	所	ト	第	レ	ア	贈	担	ル
金	愛	ニ	ア	一	凡	リ	與	セ	所
錢	寄	置	ル	并	是	タ	ヲ	サ	ナ
ヲ	者			濟	レ	ル	為	ル	リ

要意ナルトヲ記ス必ス取戻ノ

贈 與 者 ヲ 保 護 ス ル ノ 趣 意 ニ 出 テ タ ル 方 式 ニ 從	與 ト 看 做 ス ニ ハ 法 律 上 ノ 障 害 アリ 蓋 シ 贈 與 ハ	當 十 リ ト 謂 ハ サ ル 可 カ ラ ス 又 其 并 濟 ヲ 以 テ 贈	口 實 ヲ 以 テ 并 濟 者 、 取 戻 ヲ 禁 セ ン ト ス ル ハ 不	ス 此 場 合 ニ 於 テ 并 濟 者 領 受 者 ヲ 欺 キ タ リ ト ノ	カ 故 ニ 後 日 其 并 濟 ノ 當 否 ヲ 調 査 セ サ ル 可 カ ラ	ノ 非 ス 并 濟 ト シ テ 之 ヲ 受 ケ タ ル 又 明 カ ナ ル	濟 ヲ 受 ケ タ ル 者 ハ 固 ヨ リ 寄 批 ヲ 兼 諾 シ タ ル モ	交 附 ス ル コ ト 無 シ ト セ ス 此 場 合 ニ 於 テ ハ 其 并	失 フ ノ 恐 レ ナ キ 者 ニ 并 濟 ノ 名 義 ヲ 以 テ 金 錢 ヲ
--	--	--	--	--	--	---	--	--	--

場	濟	力	務	第	明	第	ル	十	其
合	七	又	者	三	不	項	取	リ	其
即	事	又	者	項	不	付	戻	其	善
女	務	并	者	債	下	キ	一	理	意
才	管	濟	者	権	米	惡	切	由	ハ
三	理	者	者	者	三	意	ノ	後	大
百	未	債	者	者	而	ノ	場	レ	其
六	為	務	者	并	レ	事	合	無	義
十	レ	者	者	濟	未	ヲ	ヲ	原	務
五	夕	者	者	ヲ	必	説	總	因	ノ
余	休	者	者	為	系	明	括	ノ	程
三	日	者	者	レ	ヲ	ス	レ	并	度
規	非	者	者	夕	參	ル	テ	濟	ヲ
定	ハ	者	者	ル	觀	レ	規	及	輕
又	工	者	者	モ	ス	定	ス	レ	減
ル	ト	者	者	并	ハ	ス	ル	之	ス
所	ア	者	者	濟	レ	所	ノ	三	ル
十	リ	者	者	者				ノ	モ
リ	此	者	者	債				ノ	ノ

三

リ	第	ス	所	陳	個	為	ノ	フ	此
如	一	ハ	ノ	ス	ノ	ス	債	人	場
ル	條	ハ	糸	ル	恩	コ	権	ヲ	合
ト	場	ハ	濟	所	典	ト	者	要	責
キ	合	ハ	物	廣	ヲ	ヲ	タ	ス	権
ハ	糸	ハ	ヲ	二	施	得	ル	ル	ヲ
領	濟	ハ	返	個	レ	ル	カ	モ	ハ
受	者	ハ	還	ノ	以	所	故	ノ	領
者	自	ハ	ス	場	テ	ナ	レ	ナ	受
取	ヲ	ハ	ル	合	之	レ	糸	リ	者
戻	其	ハ	ル	ニ	ヲ	ハ	濟	何	ノ
ノ	債	ハ	責	於	保	ナ	ヲ	ト	位
責	務	ハ	ヲ	テ	護	リ	領	ナ	置
ヲ	者	ハ	免	ハ	シ	タ	受	レ	ハ
免	タ	ハ	カ	其	タ	ヲ	ス	ハ	大
カ	ヲ	ハ	ル	受	リ	以	ル	領	ニ
ル	ナ	ハ	レ	取	即	テ	ハ	受	保
レ	ル	ハ	モ	リ	ケ	之	其	者	護
モ	ヲ	ハ	ノ	タ	下	ニ	本	ハ	ヲ
ノ	知	ハ	ト	ル	ニ	二	来	真	加

十	ハ	済	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ハ	ト
リ	ハ	済	他	ヲ	以	ナ	サ	テ	ト
且	ノ	取	其	受	テ	カ	ス	糸	ス
債	之	取	其	取	其	ナ	蓋	済	詞
権	ハ	取	心	リ	債	債	ハ	ハ	ヲ
者	損	為	裡	之	権	権	済	ハ	換
ハ	害	ハ	秘	ハ	者	者	者	ト	ハ
糸	ヲ	債	シ	ハ	ヲ	タ	自	キ	テ
済	加	権	ハ	テ	ハ	リ	ラ	ハ	之
者	フ	者	タ	満	テ	ト	債	外	ヲ
ノ	ル	ハ	ル	足	其	認	務	法	言
債	コ	意	理	ヲ	真	ノ	者	律	ハ
務	ト	外	由	得	ハ	タ	タ	ハ	糸
者	能	ハ	ヲ	セ	受	ル	ヲ	之	済
ハ	ハ	返	リ	ハ	ク	者	サ	ハ	者
ア	サ	還	ト	ノ	ハ	ハ	ル	其	錯
ラ	ル	義	桶	タ	キ	糸	コ	取	誤
サ	々	務	ハ	ル	所	済	ト	取	ハ
ル	当	ヲ	其	ト	ノ	ヲ	ヲ	取	出
モ	然	負	糸	キ	モ	為	知	評	テ

ル	取	十	戻	領	亦	不	計	ハ	其
モ	リ	レ	ハ	受	前	当	リ	事	係
ノ	タ	ハ	訴	者	条	十	タ	務	済
ニ	ル	ハ	権	ニ	ノ	リ	ル	管	ヲ
非	ニ	受	十	贈	場	ト	ニ	理	為
サ	過	者	キ	與	合	謂	因	ハ	ス
レ	キ	ハ	モ	ヲ	ニ	フ	リ	為	ハ
ハ	サ	元	ノ	為	於	可	タ	ノ	債
十	ル	来	十	ス	ケ	ラ	ル	ニ	務
リ	ヲ	其	リ	ノ	ル	ス	モ	ス	者
	以	受	ト	意	ト	然	ノ	ル	ノ
	テ	ク	解	思	同	レ	十	カ	委
	憂	ヘ	釋	ア	シ	凡	リ	又	任
	モ	キ	ス	リ	ク	此	ト	ハ	ア
	特	所	可	タル	決	場	信	自	ル
	ニ	ノ	カ	ル	ニ	合	ス	己	ニ
	利	モ	テ	カ	テ	ニ	ル	ノ	困
	益	ノ	ス	故	係	於	モ	利	ル
	ヲ	ヲ	何	ニ	済	テ	敢	益	カ
	得	受	ト	取	者	モ	テ	ヲ	又

上
 所
 者
 年
 済
 者
 債
 務
 者
 ニ
 ア
 ラ
 ナ
 ル
 モ

二	要	為	者	ヲ	ヲ	権	ハ	者	第
付	ス	メ	タ	受	必	者	亦	二	二
キ	若	ニ	ウ	ク	要	其	返	対	場
疑	シ	弁	サ	ル	ト	証	還	シ	合
惑	之	済	ル	モ	ス	書	ノ	訴	領
ヲ	フ	ス	ヲ	ノ	是	ヲ	義	ヲ	受
有	確	ル	知	ナ	ヲ	毀	務	起	者
シ	信	モ	ル	リ	以	滅	ヲ	ス	其
タ	ス	ノ	モ	ト	テ	シ	免	ノ	証
ル	ル	ナ	其	確	債	タ	カ	手	書
ト	コ	リ	債	信	権	ル	ル	段	ヲ
キ	ト	ト	務	シ	者	ト	モ	十	毀
ハ	能	確	者	又	其	キ	ノ	キ	滅
直	ハ	信	ノ	ハ	債	ニ	ト	ニ	シ
ク	ス	シ	名	弁	務	当	ス	至	遂
其	弁	タ	ヲ	済	者	リ	但	リ	二
証	済	ル	以	者	ヨ	善	法	タ	真
書	ノ	コ	テ	ノ	リ	意	律	ル	ノ
ヲ	当	ト	之	債	弁	十	ハ	ト	債
保	否	ヲ	カ	務	済	ル	債	キ	務

証書

之	ヲ	三	債	ト	真	債	レ	タ	存
ニ	己	者	權	多	債	權	氏	ル	ス
取	テ	故	者	カ	務	者	実	ト	可
戻	其	意	善	ル	者	直	際	キ	シ
ヲ	取	ニ	意	ヘ	并	々	ニ	ハ	差
禁	戻	并	ニ	シ	濟	ニ	於	法	乙
ス	ヲ	濟	テ		ヲ	之	テ	律	其
ル	許	ヲ	其		為	ニ	ハ	ノ	疑
ハ	ス	為	証		己	証	第	保	惑
其	可	己	書		タル	書	三	護	ニ
故	カ	タル	ヲ		ル	ヲ	者	ヲ	拘
意	ラ	ニ	毀		ト	還	ノ	受	ハ
ニ	ス	非	滅		キ	附	并	ク	ウ
并	若	カ	シ		ト	ス	濟	ル	ス
濟	己	ル	タル		同	ル	ヲ	コ	証
シ	然	毛	ト		一	コ	為	ト	書
タル	シ	猶	キ		十	ト	ス	能	ヲ
ト	シ	ホ	ハ		ル	恰	ニ	ハ	毀
キ	テ	之	第		コ	ス	当	不	滅
							リ	然	シ

存
 不可
 差
 其疑
 惑
 拘
 ハ
 ウ
 ス
 証書
 ヲ
 毀
 滅
 シ

ト	新	務	テ	又	ニ	ノ	債	為	ニ
同	ヲ	免	時	債	適	規	權	ソ	限
一	為	除	効	権	用	定	者	ノ	ル
視	ス	ノ	ニ	者	ス	ハ	証	恩	ト
ス	エ	証	係	兼	ヘ	年	書	タ	ズ
ヘ	ト	書	ク	濟	キ	済	ヲ	マ	ル
キ	ヲ	ヲ	エ	ノ	特	者	毀	サ	ト
モ	急	典	シ	当	例	錯	滅	ル	キ
ノ	リ	ハ	タ	ヲ	十	誤	シ	ニ	ハ
十	タ	若	ル	得	リ	ニ	タ	至	遂
リ	ル	ク	場	タ		テ	ル	ル	ニ
三	場	ハ	合	リ		兼	ト	ハ	本
水	合	抵	並	ト		濟	キ	一	則
ニ	モ	当	ニ	倍		ヲ	取	レ	ハ
証	亦	ノ	其	シ		為	戻	ヲ	憂
書	証	記	係	其		シ	ヲ	以	テ
ノ	書	入	証	積		タル	免	テ	債
毀	ノ	又	人	権		場	カ	観	権
滅	毀	ハ	ニ	ヲ		合	ル	レ	者
	滅	更	義	シ			ハ	ハ	ノ

証書ノ毀滅

者	務	夕	シ	原	へ	リ	以	最	ノ
：	者	ル	又	告	レ	テ	上	ニ	場
非	：	者	ハ	ハ	左	ハ	陳	單	合
カ	非	債	供	才	：	証	へ	簡	ノ
ル	カ	権	與	一	其	拠	タ	ナ	レ
場	ル	者	ヲ	其	大	：	ル	場	ヲ
合	コ	：	為	真	要	関	合	合	掲
：	ト	非	レ	：	ヲ	レ	：	ヲ	ケ
於	第	ス	タ	辨	陳	類	於	示	タ
テ	三	又	ル	濟	ハ	ル	テ	レ	ル
ハ	年	ハ	コ	ノ	シ	困	取	レ	ハ
錯	濟	年	ト	名	：	難	斥	タ	実
誤	ヲ	濟	才	義	：	ヲ	所	ル	際
：	為	ヲ	二	ヲ	：	生	権	：	最
テ	レ	為	辨	以	：	ス	ヲ	過	ニ
其	タ	シ	濟	テ	：	ル	行	キ	多
年	ル	タ	ヲ	辨	：	コ	フ	ス	ク
濟	者	ル	領	濟	：	ト	フ	レ	レ
ヲ	債	者	受	ヲ	：	フ	：	テ	テ
為	務	債	レ	為	：	ル	当	且	且

訂書ノ毀滅
 三才集
 訂書ノ毀滅

事 實 ノ 証 拠 ニ 屬 ス ル カ 故 ニ 之 ヲ 拏 ク ル コ ト 一	債 務 ノ 真 ニ 存 立 セ リ ル ノ 証 拠 ニ 至 テ ハ 無 的 ノ	從 ヒ 証 書 又 ハ 人 証 ニ 依 リ 之 ヲ 提 拏 ス ヘ シ	ル ノ 証 拠 ハ 通 常 并 濟 ノ 証 拠 ト 同 シ ク 普 通 法 ニ	其 真 ニ 并 濟 名 義 ヲ 以 テ 并 濟 又 ハ 供 與 ヲ 為 シ タ	原 告 ヨ リ 拏 ク ヘ キ 右 ノ 証 拠 中 ノ 一 ノ 証 拠 即 チ	決 権 ヲ 二 其 善 意 ノ 証 明 ヲ 為 リ ル 可 カ ク ス	ヲ 拒 絶 セ シ ト セ ハ 才 一 其 証 書 ノ 毀 滅 若 ク ハ 其	又 被 告 ハ 其 真 ニ 債 権 者 ニ シ テ 不 當 辦 濟 ノ 取 戻	シ タ ル コ ト ヲ 証 明 ス ル ヲ 要 ス
--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

証

リ	夕	サ	滅	ア	ヲ	証	考	コ	実
判	稀	ル	ハ	ル	攀	書	観	ト	上
定	十	カ	概	ヲ	ク	ノ	ス	ヲ	ノ
ヲ	レ	故	ホ	免	ル	毀	ハ	許	ス
為	ハ	他	証	カ	ヲ	滅	シ	ス	ノ
サ	十	日	人	レ	得	ハ		ハ	タ
ル	リ	其	ハ	サ	ハ	証		キ	ル
可	故	毀	面	ル	シ	批		モ	ト
カ	裁	滅	前	所	而	ハ		ノ	ヲ
ラ	判	ハ	ニ	ナ	シ	一		十	同
ズ	所	形	放	リ	テ	切		リ	ハ
然	ハ	跡	テ	何	是	ノ		本	ス
レ	事	ヲ	之	ト	レ	攀		編	総
凡	實	存	ヲ	十	亦	証		第	テ
特	ハ	ス	為	レ	実	方		三	之
効	推	ル	ス	ハ	際	法		百	ヲ
ノ	定	コ	モ	証	類	ヲ		十	証
經	ニ	ト	ノ	書	ノ	以		一	明
過	依	ト	ニ	ノ	毀	テ		條	ス
	甚	ニ	非	毀	難	之		ヲ	ル

推 ヲ 行 フ ト ト 得 セ シ ル モ ノ ニ シ テ 具 詳 細	推 者 ニ 属 シ タ リ シ 權 利 訴 權 先 取 特 權 及 ヒ 抵 当	タ ル 者 ヲ シ テ 其 金 錢 ヲ 以 テ 弁 済 ヲ 受 ケ タ ル 債	ノ 代 位 ト ス 蓋 シ 代 位 弁 済 ハ 他 人 ノ 債 務 弁 済 シ	シ テ 事 務 管 理 ノ 訴 權 ト シ 一 ハ 後 ニ 説 明 ス ル 所	ヘ キ モ ノ ト ス 即 チ 一 ハ 前 キ ニ 説 明 シ タ ル 所 ニ	者 ニ 対 シ 求 償 權 ヲ 行 フ ニ ハ 二 個 ノ 方 法 ニ 依 ル	妨 ケ サ ズ ト テ 拍 ケ タ リ 而 シ テ 弁 済 者 真 ノ 債 務	ハ 弁 済 者 真 ノ 債 務 者 ニ 対 シ 求 償 權 ヲ 有 ス ル ヲ	第 三 百 六 十 五 条 ノ 未 項 ニ 右 二 個 ノ 場 合 ニ 於 テ
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

第四百六十三條ニ之ヲ説明スハシ

第四、眞ノ債務者ノ債權者ニ并濟ヲ為スナリ

是レ第三百六十六條ニ規定シタル場合ナリ

此場合ニ於テモ并濟ヲ不當ナリト為スニハ

多少其并濟ニタル所諾約ニタル所ト異リタル

点ヲ以タルトテ要ス否スレハ義務ノ單純ノ消

滅アルハ之ニテモ不當ノ并濟ナク之ニ因

リ任ズル所ニ義務アラケルナリ又條件ノ成就

前条件附ハ義務ヲ并濟セタル場合於テハ其

并濟不當ナリトモ並第三百六十六條ハ適用

依	場	担	房	者	牙	柳	可	於
於	合	物	三	之	規	追	カ	於
テ	二	權	而	負	定	奪	ラ	テ
然	於	モ	六	担	之	担	ス	テ
ル	テ	ア	十	レ	元	保	ト	テ
モ	ハ	ラ	六	ル	天	人	ハ	テ
ノ	未	カ	条	モ	ノ	義	法	テ
ニ	夕	レ	三	要	ナ	務	律	テ
マ	債	ハ	隻	二	リ	ア	看	テ
ラ	權	ナ	弟	異	テ	ル	格	テ
カ	者	リ	十	ナ	二	者	言	テ
ル	ナ	ハ	項	ル	因	ハ	ナ	テ
ナ	リ	リ	人	性	リ	自	リ	テ
リ	何	債	法	質	弁	カ	故	テ
何	ト	務	文	ノ	海	ラ	二	テ
ト	ナ	者	ニ	物	シ	追	右	テ
レ	レ	ナ	之	又	タ	奪	ハ	テ
ハ	ハ	ク	フ	ハ	ル	テ	場	テ
此	此	又	カ	債	場	為	合	テ
		負	如	務	合	ス	二	

此格言

有	債	カ	ヲ	馳	取	ハ	羈	ニ	ト
ハ	権	ル	取	ス	戻	所	絆	因	背
権	者	場	戻	ル	ノ	有	又	リ	馳
原	ハ	合	ノ	モ	権	者	ヲ	義	ス
等	即	ニ	権	ハ	利	ニ	レ	務	ル
シ	時	限	利	ニ	ヲ	討	且	ヲ	カ
キ	ノ	ハ	ヲ	非	許	シ	具	免	如
効	時	何	実	リ	與	責	亦	カ	シ
カ	効	ト	行	ル	ス	任	消	レ	然
ヲ	ヲ	ナ	ス	ヤ	ル	ヲ	ト	ス	氏
有	申	レ	ハ	明	モ	負	シ	依	債
ス	立	ハ	ヲ	カ	決	担	テ	然	務
ル	テ	勤	得	ナ	シ	ス	附	其	者
ノ	勤	産	ル	リ	テ	ル	與	旧	他
原	産	ニ	ハ	然	右	ヲ	シ	義	人
則	ニ	属	其	氏	ノ	見	夕	務	人
ニ	孰	ス	物	其	格	レ	ル	ノ	物
依	テ	ル	不	并	言	ハ	物	為	ノ
リ	ハ	ハ	勤	并	ニ	之	ノ	ノ	并
返	占	ハ	産	物	背	ニ	真	ニ	并

言
山
指
言

第	コ	シ	以	角	ノ	ノ	但	モ	還
一	ト	タ	上	置	弁	制	此	ノ	義
期	少	ル	述	エ	濟	限	場	ト	ヲ
限	キ	所	フ	ル	ヲ	ヲ	合	為	免
前	カ	ハ	ル	ヲ	受	以	ニ	ル	カ
ニ	故	モ	所	得	ル	テ	於	ニ	レ
弁	ニ	ノ	ニ	モ	ニ	シ	テ	至	此
濟	法	負	反	ノ	至	債	ハ	ル	原
アリ	律	担	シ	ト	マ	権	法	可	則
コ	ハ	シ	以	ス	テ	者	律	ケ	ノ
人	其	夕	下	(本	不	ハ	上	レ	為
ト	取	ル	ノ	編	当	其	取	ハ	弁
キ	戻	所	場	第	ニ	真	戻	ナ	濟
此	テ	ノ	合	四	領	ニ	訴	リ	自
場	許	モ	ニ	五	受	得	権		カ
合	サ	ノ	於	五	シ	ハ	ニ		ラ
ニ	ス	ト	テ	條	夕	キ	加		有
於		異	ハ	參	ル	所	ル		効
テ		ナ	弁	觀	物	ノ	ニ		ノ
		ル	濟		ヲ	物	一		

第...

額	第	ノ	用	ヲ	并	キ	ケ	并	第
ノ	三	差	ヲ	節	濟	ナ	ル	濟	二
物	諾	異	返	減	ヲ	リ	ト	ヲ	債
ヲ	約	ア	還	ス	為	只	同	為	務
以	シ	ラ	セ	ル	シ	債	一	シ	者
天	タ	ハ	シ	ヲ	タ	務	ノ	ル	ノ
并	ル	亦	ク	得	ル	者	理	片	并
濟	物	之	ル	セ	ニ	ノ	由	此	濟
ヲ	ニ	ヲ	丁	シ	因	并	ニ	場	ヲ
為	異	償	ヲ	ノ	リ	濟	依	合	為
シ	ナル	還	要	タ	債	之	リ	ニ	マ
タ	ル	セ	ス	ル	権	ハ	同	於	ハ
ル	品	シ	加	ハ	者	キ	一	テ	キ
片	質	ク	之	ハ	ヲ	場	ノ	モ	場
此	品	ル	并	其	シ	所	決	亦	所
場	格	丁	濟	之	テ	以	定	前	以
合	差	ヲ	物	ヲ	運	外	ヲ	項	外
ニ	ク	要	ノ	シ	送	ニ	為	ニ	於
於	ハ	ス	相	テ	費	於	ス	於	テ
テ	價		場	費	用	テ	ハ		

ハ	右	受	性	又	様	之	也	レ	ハ
原	ニ	一	性	又	ノ	ヲ	レ	レ	法
因	列	項	質	又	規	及	レ	領	文
カ	記	ニ	二	又	定	ハ	ル	受	ニ
ラ	セ	依	又	又	ヲ	ス	ニ	者	明
エ	ル	リ	又	又	為	但	止	ヲ	記
ト	場	取	又	又	レ	法	リ	レ	ス
虽	合	取	又	又	之	文	且	テ	ル
モ	ニ	戻	又	又	ヲ	ニ	債	其	カ
亦	於	テ	又	又	區	ハ	務	利	如
差	テ	許	又	又	別	品	者	益	ク
引	ハ	テ	又	又	也	質	ノ	レ	價
計	并	テ	又	又	又	及	受	レ	格
算	濟	ル	又	又	ト	七	レ	所	ノ
ノ	ノ	可	又	又	第	品	損	ノ	差
原	錯	カ	又	又	モ	格	失	異	ヲ
因	誤	ラ	又	又	若	ニ	高	ヲ	賠
タ	ハ	ス	又	又	レ	付	ノ	返	償
ル	取		又	又	品	キ	外	還	也
モ	戻		又	又	質	一			

法
 文
 明
 記
 如
 價
 格
 差
 異
 賠
 償
 也

ハ	ル	法	不	新	心	事	然	同	ハ
其	原	ノ	当	心	夕	事	レ	シ	ニ
実	因	原	并	心	心	者	氏	ク	心
差	ノ	因	濟	心	毛	ハ	若	同	テ
異	為	ノ	ノ	弟	ノ	任	心	一	債
ア	ノ	為	取	三	ト	意	刀	ハ	推
ル	ニ	ハ	庚	百	者	ニ	方	保	者
ニ	為	又	ト	六	做	テ	何	護	錯
状	シ	ハ	原	十	リ	其	シ	ヲ	誤
ス	ク	成	因	七	心	相	ニ	受	シ
ト	ル	就	ナ	條	ハ	互	モ	ク	タ
虽	供	セ	キ		シ	ハ	錯	ハ	ル
モ	典	ス	彼			推	誤	キ	ト
亦	ノ	若	典			利	ア	モ	キ
其	取	ク	虚			ノ	ラ	ノ	七
相	庚	ハ	構			関	サ	ナ	亦
異	ト	消	若			係	ル	リ	債
ナ	ノ	滅	ク			ヲ	ト		務
ラ	同	モ	ハ			変	キ		者
サ	ニ	父	不			更	ハ		ト

規	夕	ル	其	夕	就	井	名	テ	不
定	リ	ヲ	彼	ル	セ	ス	義	セ	当
ヲ	而	江	供	モ	ス	シ	ノ	ス	ノ
通	シ	テ	タ	ノ	若	テ	不	他	并
用	テ	亦	ル	、	シ	虚	当	ノ	流
ス	見	条	第	領	攝	若	ナ	名	アリ
蓋	効	二	三	受	ハ	ク	ル	義	ト
シ	カ	小	而	ノ	尚	ハ	ト	ヲ	謂
同	ニ	單	六	名	減	不	キ	テ	フ
条	至	二	十	称	シ	法	ハ	供	ハ
ハ	テ	同	一	ヲ	タ	ノ	不	供	シ
并	ハ	項	条	用	ル	原	当	ヲ	但
流	第	ヲ	第	ユ	ノ	因	并	為	并
ノ	三	援	二	ル	為	ノ	流	レ	流
不	百	用	項	ノ	ノ	為	ノ	夕	ノ
当	六	之	二	シ	二	又	名	ル	名
ナ	十	ル	明		供	ハ	称	ト	義
ル	四	ニ	示		供	成	ヲ	キ	ヲ
コ	條	止	シ		レ		用	其	以
ト	ノ	夕	夕						

五

越
 之
 通
 申
 之
 蓋
 之
 后
 条
 八
 并
 降
 不
 当
 ナ
 ル
 コ
 ト

其	供	於	出	ハ	供	ヲ	ハ	誤	最
ニ	興	ケ	テ	公	興	ニ	供	供	天
不	子	ル	供	ケ	ノ	別	興	ノ	見
法	為	モ	興	ノ	取	ス	者	ノ	シ
ノ	レ	猶	ヲ	秩	戻	ル	具	無	キ
行	ル	ホ	為	序	ヲ	ヲ	供	効	天
為	者	一	レ	又	許	要	興	ハ	ノ
テ	ト	概	タ	ハ	サ	ス	ノ	絶	ヲ
ニ	之	ニ	ル	善	ス	只	子	對	規
非	ヲ	取	場	良	即	一	当	的	定
サ	領	戻	合	ノ	テ	ノ	ナ	ノ	ス
レ	受	ヲ	是	風	不	場	ル	天	ル
ハ	レ	禁	ナ	俗	法	合	ヲ	ノ	天
其	タ	ス	リ	ニ	ノ	ニ	知	ニ	ノ
供	夕	ル	加	觸	原	於	リ	テ	ナ
興	ル	天	之	ル	因	テ	タ	領	リ
ノ	者	ノ	此	、	換	ノ	ト	受	是
取	ト	ニ	場	原	言	ノ	否	者	ヲ
戻	方	派	合	因	ス	其	ト	又	以
		ス	ニ	ニ	レ				テ

五
 五

ナ	有	受	其	取	有	偽	子	ヲ	ヲ
リ	價	ケ	他	戻	價	ノ	女	買	禁
ト	物	タ	之	ヲ	物	陳	ヲ	ハ	セ
虽	ヲ	ハ	ニ	許	ヲ	述	略	ニ	ル
モ	保	者	類	サ	被	ヲ	掇	カ	ナ
若	有	固	似	、	興	為	セ	為	リ
シ	ス	ヨ	ス	ル	ニ	サ	シ	ヲ	例
斯	ハ	リ	ル	場	シ	シ	ル	或	ハ
ノ	干	其	数	合	ル	カ	カ	ハ	醜
如	正	受	多	ナ	ト	為	為	強	行
干	当	シ	ノ	リ	キ	ノ	或	贍	汚
原	ノ	タ	場	ト	ノ	之	ハ	累	徳
因	原	ル	合	ス	如	ニ	証	ナ	ノ
ノ	因	所	ニ	蓋	干	金	人	ル	婦
為	ア	ノ	於	シ	即	錢	ヲ	悪	女
ノ	ラ	金	テ	是	テ	其	シ	漢	ノ
金	サ	錢	ハ	等	其	他	テ	テ	観
銭	ル	又	テ	ノ	場	ノ	テ	テ	心
又	モ	ハ	ヲ	合	合	ノ			
ハ	ノ								

百五

ナリト虽モ若シ其ノ如キ原因ノ為メ金錢又ハ

有價物ヲ供與シタル者シテ裁判所ニ出訴シ自

ラ其不徳ヲ唱ヘ之カ為メ其供與シタル所ノ物

ノ取戻ヲ請求スルヲ得セシムルトキハ公然醜

行ヲ暴露シ法庭ノ位嚴ヲ損スルモノト謂ハサ

ル可カラズ是レ此場合ニ於テ供與ノ取戻ヲ許

サハル所以ニシテ此事ニ就テハ改例ニ於テモ

古来有名ナル格言アリテ屢々判決例ノ適用ス

ル所ト為リタル曰ハク何人ト虽モ自己ノ醜行

ヲ根拠トシテ訴ヲ起スコトヲ得ズト

之ニ及ビ供與ヲ領受セシタル者ノ方ニ於テノミ

醜事陋行アルニ過キサルトハ之ニ討シ其佞

與ノ取戻ヲ為スコトヲ得御ハ余或者ヲヒテ

重輕派又ハ其他ノ悪事ヲ慎マシムカ為メ之ニ

金錢ヲ附與シタルトキノ如キ即チ是ナリ斯

ノ如キ場合ニ在テハ彼樂ノ原因不法ナレモ其

不法ナルハ彼樂ヲ受ケタル者ノ方ニ於テ然レ

ノ何トナシハ領受者ハ悪事ヲ行ハケルカ為

ニ報酬ヲ受諾スヘキモノニ非ズ之ヲ受諾ス

ルハ即チ徳義ニ及スル嚮行アリト謂フハケシ

ハナリ然レトモ彼樂ヲ為シタレ余ニ於テハ悪

ハナリ然シトモ彼供テ為シタレ余ニ於テハ悪

事ヲ豫防スルカ為メ其供供テ為レタルモノナ

ルニ因リ却テ篤実ニシテ有益ノ行為ヲ為シタ

ル天ノト謂フハシ是ヲ以テ論者中ハ惡事ヲ豫

防スルカ為メ供供シタルモノハ寧口其取戻ヲ

許サス以テ公益ヲ圖ルヘシト唱フル者ニテ

ルニ至リタリ此説ニ依ルトテハ要約者未タ実

隆ノ供供ヲ受ケテ單ニ要約ヲ為シタル所ナキ之

ニ訴權ヲ供供ハサルニ止マリ一旦供供アリタ

トキハ供供者ヲシテ之ヲ取戻スコトヲ得サ

シタリ然シトモ是レ却テ危險アルヲ

り	利	干	ソ	尚	豈	許	他	シ	免
相	息	場	為	士	斯	ス	ノ	夕	カ
場	制	合	、	此	ノ	可	有	ル	レ
ヲ	限	少	役	他	如	カ	價	ニ	ス
一	ヲ	シ	供	領	干	ラ	物	当	遂
定	起	ト	ヲ	受	理	ハ	ヲ	リ	ニ
シ	過	セ	為	者	ア	ハ	役	具	強
夕	ス	ス	シ	方	ラ	ハ	供	身	賊
ル	ル	今	夕	ノ	マ	サ	シ	ヲ	又
物	高	其	ル	ニ		ル	夕	免	ハ
ヲ	利	主	ニ	因		ヲ	ル	カ	海
買	ヲ	タ	因	於		得	ト	ル	賊
取	得	ル	其	テ		サ	キ	、	ノ
ル	ル	通	取	テ		ル	毛	為	為
ニ	ル	例	戻	テ		ニ	猶	、	ニ
当	場	ヲ	ヲ	テ		至	ホ	之	擣
り	合	示	許	テ		ル	其	ニ	ニ
其	官	サ	ス	ル		ハ	取	金	口
定	廳	レ	ハ	原		シ	戻	錢	ヲ
價	ヨ	ニ		因			ヲ	具	

三

り相場ヲ一定シタル物ヲ買取ルニ當リ其定價

シ	然	徳	シ	因	件	テ	タ	無	ヲ
テ	レ	義	タ	リ	ノ	ハ	ル	償	超
之	ト	ニ	ル	己	請	供	場	ナ	ハ
ヲ	モ	背	モ	ケ	求	與	合	ラ	タ
取	賭	キ	ノ	ヲ	テ	ヲ	ノ	リ	ル
戻	博	融	ト	得	受	為	如	ル	代
ス	二	事	者	ス	諾	シ	キ	可	償
コ	因	陋	做	意	セ	タ	即	カ	ヲ
ト	リ	行	ス	ヲ	カ	ル	テ	ラ	拂
ヲ	供	ア	ヤ	抗	シ	者	是	サ	フ
得	與	リ	キ	ケ	ハ	ハ	シ	ル	タ
ス	シ	ト	カ	テ	契	相	ナ	行	ル
又	タ	謂	故	不	約	手	リ	為	場
之	ル	フ	ニ	当	ス	方	是	ノ	合
カ	所	可	任	ノ	ル	ノ	等	為	又
為	ノ	カ	與	条	ヲ	不	ノ	報	ハ
ノ	モ	ラ	者	件	得	法	場	酬	元
ニ	ノ	ス	ハ	ヲ	サ	ナ	合	ヲ	素
約	ハ		臺	受	ル	ル	ニ	得	必
シ	決		モ	諾	ニ	条	於		ス

ク
ル
所
ノ
物
ニ
決
シ
テ
之
ヲ
請
求
ス
ル
コ
ト
ヲ
得
ス

蓋
シ
賭
博
ニ
因
リ
供
與
ヲ
為
シ
又
ハ
約
束
ヲ
為
シ
夕

ル
ト
キ
ハ
其
原
因
事
者
相
方
ニ
於
テ
不
正
ナル
モ

ノ
ナ
レ
ハ
ナ
リ

第
三
而
六
十
八
條
及
第
三
而
六
十
九
條

第
三
而
六
十
八
條
及
第
三
而
六
十
九
條
ハ
前
條
ニ

於
テ
叙
述
シ
タ
ル
不
当
ノ
供
與
及
ヒ
第
三
而
六
十
四

條
乃
至
第
三
而
六
十
六
條
ニ
規
定
シ
タ
ル
所
ノ
不
当

弁
済
ニ
通
シ
テ
適
用
ス
ハ
キ
モ
ナ
リ

前
ニ
不
当
弁
済
ノ
説
明
シ
起
ス
ニ
当
リ
領
受
者
ノ
善

ル	ル	起	夕	返	二	ト	二	二	意
者	二	リ	ル	還	テ	悪	之	此	ハ
ハ	及	夕	天	ス	領	意	子	ス	之
帝	ハ	ル	其	ル	受	ト	利	ト	二
二	乙	日	利	二	シ	ノ	益	宝	討
其	然	二	益	止	夕	洞	ヲ	モ	之
実	ル	放	ト	マ	ル	二	興	亦	取
降	二	テ	為	ル	者	存	フ	其	成
領	之	存	テ	ハ	ハ	ス	ル	位	訴
受	二	セ	テ	キ	其	ル	モ	置	權
シ	及	カ	ル	ノ	実	差	ノ	テ	ヲ
夕	シ	ル	モ	シ	際	異	ナ	シ	行
ル	悪	モ	ノ	ナ	領	テ	リ	テ	フ
利	意	ノ	即	ラ	受	約	ト	優	ノ
得	二	ハ	テ	ス	シ	言	去	等	妨
ノ	テ	之	取	一	夕	セ	ハ	ナ	害
己	領	テ	成	且	ル	二	リ	テ	タ
ナ	受	返	訴	領	利	善	今	之	ル
ラ	シ	還	權	受	得	意	善	ノ	モ
ス	夕	ス	ノ	シ	テ		意	大	ノ

前
二
不
善
并
消
ノ
誤
明
シ
起
ス
二
当
リ
領
受
者
ノ
善

者	タ	第	ン	テ	然	得	タ	テ	第
ニ	ル	一		テ	リ	ニ	ル	テ	三
対	日	領		詳	而	汎	過	拂	而
ス	ヨ	受		密	シ	工	失	フ	六
ル	リ	シ		ノ	テ	良	ニ	ノ	十
嚴	当	タ		説	其	事	基	リ	八
例	然	元		明	賂	上	ノ	リ	条
タ	生	水		ヲ	償	ノ	モ	其	ニ
ル	ス	ノ		要	ヲ	犯	ノ	賂	定
モ	ル	利		セ	拂	派	ニ	ノ	メ
ノ	モ	息		ス	フ	ナ	シ	義	タ
ナ	ナ	ハ		只	ハ	リ	テ	勢	ル
リ	リ	其		其	キ	ト	其	ハ	諸
蓋	是	元		要	場	ス	原	領	種
シ	レ	水		領	合		因	受	ノ
債	特	ヲ		ノ	ニ		ハ	者	賂
権	ニ	領		シ	就		不	ノ	償
者	領	受		テ	テ		当	行	ヲ
ノ	受	シ		ハ	ハ		ノ	フ	保
利				敢	敢		利		セ

可也

ヲ	利	ハ	ス	其	当	為	ハ	為	息
見	得	債	シ	利	然	ス	談	ス	ヲ
テ	セ	務	テ	息	遲	ヲ	利	ユ	生
知	サ	者	不	ノ	滞	要	息	ト	セ
ル	ル	不	正	生	ニ	セ	ヲ	ヲ	シ
ハ	コ	当	ノ	ス	附	ス	生	要	ル
キ	ト	ニ	損	ル	セ	領	セ	ス	ル
ナ	ア	領	害	ハ	ラ	受	シ	ル	ニ
リ	ル	受	ニ	不	ル	者	ル	モ	ハ
	モ	シ	基	当	ハ	ハ	カ	ノ	債
	猶	タ	ク	ノ	悪	意	為	ナ	権
	ホ	ル	モ	利	ナ	テ	ノ	ル	者
	其	元	ノ	得	ナ	ル	裁	モ	裁
	利	本	ナ	ニ	リ	ノ	判	此	判
	息	ニ	リ	基	然	一	所	場	所
	ヲ	依	具	ク	シ	事	ニ	合	ニ
	負	リ	然	モ	ト	ニ	請	ニ	其
	担	自	ル	ノ	モ	因	求	在	請
	ス	カ	所	ニ	当	リ	ヲ	テ	求
	ル	ラ	以	派	然				ヲ

一
 二
 三
 四
 五
 六
 七
 八
 九
 十
 十一
 十二
 十三
 十四
 十五
 十六
 十七
 十八
 十九
 二十
 二十一
 二十二
 二十三
 二十四
 二十五
 二十六
 二十七
 二十八
 二十九
 三十
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

第二、不当ニ領受シタル物ノ里実及ヒ産出物ハ

級、今実降之ヲ收取セザリシトキトモ猶ホ之

ヲ賠償スルコトヲ要ス是レ、常テ本編第百九

十五條ニ示シタル原則ノ適用ナリ

第三、不当ニ領受シタル者自カテ其領受ノ不当

ニシテ結局之ヲ返還セザル可カラザルコトヲ

知リシトキハ其物ヲ保存スルカ爲メ、先分ノ

注意ヲ加ヘザル可カラズ其始メ過失アリタル

トキハ終始過失アルヲ免レズ然ルニ善意ノ占

有者ハ其領受シタル物自己ニ屬スト確信スル

者	ヲ	ハ	ル	還	ケ	其	力	加	マ
ニ	參	リ	モ	ス	ケ	物	ニ	之	ノ
意	觀	シ	ノ	ル	サ	カ	因	悪	ナ
ア	ス	者	ニ	ノ	ル	仕	リ	意	ル
ル	ハ	ニ	シ	義	カ	與	喪	ノ	カ
ト	シ	之	テ	務	リ	者	失	領	故
チ	蓋	ヲ	既	了	シ	ノ	又	受	ニ
ハ	シ	用	ニ	リ	場	方	ハ	者	其
即	不	用	附	此	合	ニ	減	ハ	懈
于	当	シ	遷	嚴	ニ	在	少	其	怠
其	弁	タ	滯	例	在	ル	シ	物	ノ
遷	消	リ	後	タ	テ	ニ	タ	意	責
滯	ノ	本	込	ル	ハ	於	ル	外	ニ
ニ	場	編	還	実	其	テ	ト	ノ	任
附	合	第	ノ	ニ	物	ハ	キ	事	ス
セ	ニ	三	義	其	ノ	此	ト	又	ル
ラ	於	百	務	当	卓	損	虽	ハ	ニ
シ	テ	三	ヲ	ヲ	價	害	マ	可	及
タ	領	十	尽	得	ヲ	ヲ	猶	抗	ハ
	受	五	リ	タ	返	受	ホ		ス

五

ヲ	ヲ	濟	於	ハ	抑	意	リ	第	ル
他	得	者	テ	ス	領	ト	タ	三	ト
ニ	ヘ	損	ハ	特	受	ノ	ル	而	同
讓	キ	害	之	定	シ	間	場	六	一
渡	ヤ	ア	ヲ	物	シ	ニ	合	十	ノ
シ	明	ル	シ	ニ	ル	一	ヨ	九	知
タ	カ	ト	テ	シ	物	ノ	規	条	カ
ル	ナ	キ	其	テ	動	差	定	ニ	ヲ
ト	リ	ハ	現	領	産	異	ス	不	生
キ	然	保	物	受	タ	テ	ル	当	ス
ハ	シ	セ	ノ	者	ル	設	ニ	ニ	ハ
弁	ト	テ	返	依	ト	ケ	ノ	領	キ
濟	モ	其	還	然	不	タ	ニ	シ	ナ
者	若	賠	ヲ	之	動	リ	シ	テ	リ
第	シ	償	為	ヲ	産		テ	亦	
三	領	ヲ	サ	所	タ		善	物	
取	受	請	シ	有	ル		意	ノ	
得	者	求	ノ	エ	ト		ト	讓	
者	其	ス	且	ル	ヲ		悪	渡	
ニ	物	ル	弁	ニ	同		ア	ア	

百五

明	取	以	ノ	因	二	議	第	キ	討
カ	得	テ	供	ナ	田	存	三	少	之
ナ	者	何	與	ル	復	ス	取	ル	其
リ	亦	等	ヲ	ヲ	ノ	ハ	得	ノ	物
縦	隨	ノ	受	以	權	シ	者	疑	ノ
令	テ	權	ム	テ	利	然	善	議	田
領	何	利	ル	根	ア	シ	意	ヲ	復
受	等	ヲ	者	本	ル	ト	ナ	生	テ
者	ノ	モ	ハ	上	ア	又	ル	ス	テ
其	權	移	憂	無	明	此	ル	コ	テ
讓	利	轉	天	効	ナ	場	ト	ト	ル
受	ヲ	ス	權	ノ	リ	合	ハ	ト	ヲ
テ	又	ル	利	モ	益	ニ	一	無	得
登	取	コ	ヲ	ノ	シ	於	層	テ	ハ
記	得	ト	得	ナ	其	テ	此	テ	キ
シ	又	能	ル	リ	讓	モ	点	保	ヤ
且	テ	ハ	所	故	渡	亦	ニ	セ	否
轉	リ	又	ナ	ニ	ハ	弁	付	ス	ヤ
得	ル	第	ナ	不	無	弁	干	殊	ニ
者	ヤ	三	ヲ	可	百	論	疑	ニ	付

代
 二
 請
 渡
 二
 夕
 八
 十
 八
 弁
 濟
 者
 第
 三
 取
 得
 者
 =

自己ノ取得ヲ登記スルニ其登記スル原素無効

ナル行為ノ登記セラル以テ亦其行為ト同シ

身然無効ナラズ是レ第三而五十二條第

二項ヲ適用スル件場合ナリ

第三而六十九條ニ明カニ此点ヲ断定スリ

力ニ之ヲ言ハル第三者ニ對スル彼供者ノ關係

外領受者ニ對スル供供者ノ關係トヲ明定ス

即チ不當ニ授受シタル物カ不動産ニシテ巨領

受者之ヲ第三者ニ讓渡シタルトキハ其不動産

ヲ供與シタル者ハ轉得者ニ對シテ更ニ復訥推テ

之	カ	フ	ル	ハ	毀	且	エ	ヲ	行
ニ	ナ	コ	用	サ	損	弟	コ	行	フ
討	ル	ト	復	ル	シ	三	ト	フ	カ
シ	所	ヲ	訴	ニ	ル	者	ヲ	得	其
不	ナ	得	権	至	ル	ニ	得	ル	一
動	リ	是	ト	リ	ニ	討	シ	ニ	就
産	蓋	法	領	タ	回	シ	ノ	ト	キ
毀	シ	文	受	ル	リ	復	ト	ス	自
損	弟	ニ	者	ト	形	訴	加	己	ノ
ノ	三	明	討	ハ	ノ	権	之	意	二
賠	取	記	ス	供	依	ヲ	領	任	ハ
償	得	ル	ル	者	之	行	受	ハ	換
ヲ	者	ヲ	訴	者	ヲ	フ	者	任	擇
求	善	俟	権	轉	取	マ	悪	ハ	ヲ
ク	意	タ	ト	得	戻	不	意	ノ	ノ
ル	ナ	ス	ヲ	者	ス	勤	二	ノ	訴
コ	ル	シ	供	ニ	コ	産	シ	ハ	権
ト	ト	テ	マ	討	ト	既	ヲ	為	
ヲ	干	テ	行	ス	能	ニ	ヲ		
得	ハ	明	行	ス					

行
 フ
 カ
 又
 ハ
 領
 受
 者
 ニ
 討
 シ
 賠
 償
 ヲ
 求
 ク
 ル
 ノ
 訴
 権
 ヲ

討	得	=	意	=	戻	又	償	悪	サ
し	へ	討	=	因	ノ	仕	訴	意	ル
テ	し	し	テ	り	許	獎	権	=	カ
ハ	然	不	讓	結	權	者	ヲ	テ	故
供	し	勤	渡	果	ヲ	讓	行	讓	=
與	ト	産	ヲ	ヲ	行	渡	ハ	渡	之
者	モ	ノ	為	異	フ	ヲ	サ	ヲ	=
其	善	評	シ	=	ト	為	ル	為	討
不	意	價	ク	ス	キ	シ	可	シ	コ
勤	=	代	ル	ル	モ	ク	カ	タ	テ
産	テ	金	場	ノ	亦	ル	ラ	ル	ハ
ノ	讓	ノ	合	ナ	領	領	ス	所	回
讓	渡	金	=	リ	受	受		ノ	復
渡	ヲ	額	在	即	者	者		領	訴
代	為	ヲ	テ	テ	ノ	=		受	権
金	シ	請	ハ	テ	意	討		者	ノ
ヲ	タ	求	供	テ	思	シ		=	コ
請	ル	ル	與	テ	ノ	代		討	テ
求	希	シ	者	者	善	金		シ	行
ス	ニ	ラ	之	悪	悪	取		賠	ヒ

58

ナ	ニ	本	リ	ニ	ノ	領	除	ト	ル
リ	討	条		テ	時	受	ノ	キ	ラ
然	ス	=		領	=	者	訴	ハ	得
シ	ル	不		受	至	弁	権	譲	ル
ト	取	動		シ	リ	済	ヲ	渡	=
モ	戻	産		ル	悪	領	自	人	過
勤	点	ノ		ト	意	受	己	=	キ
産	ヲ	事		同	ナ	ノ	=	属	又
ノ	現	ノ		一	リ	日	移	シ	其
供	定	ミ		ノ	ト	=	付	タ	代
喫	ス	言		結	キ	放	ヤ	リ	金
ア	ル	ハ		果	ハ	テ	シ	レ	ノ
リ	ヲ	ル		果	弁	善	ル	弁	弁
タ	旨	ハ		ヲ	当	意	ヲ	ノ	済
ル	ト	本		生	初	ヲ	得	訴	ア
ト	ス	条		ス	ヨ	リ	ル	権	ラ
キ	ル	ハ		ハ	リ	レ	ノ	及	サ
ト	カ	第		キ	悪	モ	レ	ヒ	リ
第	故	三		ナ	意	讓		解	レ
モ						渡			

三
 二
 一
 供
 與
 者
 其
 不
 動
 産
 ノ
 讓
 渡
 代
 金
 ヲ
 請
 求
 ス

ヲ	ハ	其	詐	不	善	庚	善	二	領
拂	賣	賣	權	勤	意	じ	意	項	受
ハ	主	主	ヲ	産	=	或	ト	ヲ	者
サ	ハ	=	行	ヲ	テ	ハ	悪	通	=
ル	善	寸	フ	供	轉	其	意	用	寸
ヲ	意	シ	タ	興	得	評	ト	ス	シ
得	ナ	担	ル	シ	者	價	=	ル	行
カ	ル	保	ト	タ	=	代	受	ヲ	フ
ル	=	ノ	干	ル	讓	金	レ	所	ノ
=	拘	詐	ハ	者	渡	ノ	或	ノ	詐
至	ハ	權	追	該	ヲ	金	ハ	權	=
ル	ラ	ヲ	奪	轉	為	額	其	関	シ
コ	ス	行	ヲ	得	シ	ヲ	讓	シ	テ
ト	巨	フ	被	者	タ	取	渡	ハ	本
ナ	額	レ	リ	=	ル	庚	代	領	条
シ	ノ	シ	シ	寸	場	ス	金	受	第
ト	損	然	ル	シ	合	コ	ノ	者	一
マ	害	ル	ト	回	=	ト	レ	ノ	二
ス	賠	ト	千	復	於	ヲ	取		
果	償	千	者	ノ	テ	得			

可也

位	=	若	ル	テ	セ	場	ル	ヲ	シ
典	テ	シ	ヲ	賣	シ	合	ノ	被	テ
シ	贈	不	得	主	ノ	=	懸	リ	然
夕	典	当	セ	ハ	担	放	意	ト	リ
ル	シ	=	シ	其	保	テ	=	セ	ハ
者	夕	領	ナ	受	ノ	ハ	背	ハ	領
=	ル	受	カ	取	賠	賣	馳	領	受
対	ト	シ	ル	リ	償	主	ス	者	直
ス	キ	タ	可	タ	ヲ	ヲ	ト	接	=
ル	ハ	ル	カ	ル	結	シ	謂	年	滿
モ	贈	物	ラ	代	局	テ	ハ	者	ヨ
又	典	ヲ	エ	價	回	回	カ	リ	リ
追	者	賣		返	復	復	ル	設	訖
奪	ハ	却		還	者	者	可	ケ	權
ヲ	不	セ		ヲ	ノ	ヲ	カ	テ	
受	当	ス		為	負	訴	ラ	ヲ	
ケ	=	シ		ス	担	訟	ス	設	
夕	其	テ		=	ト	=	故	ケ	
ル	者	善		止	シ	參	=	テ	
受	ヲ	意		ス	以	加	此	夕	

可也

持
ハ
テ
得
カ
ル
ニ
至
ル
コ
ト
ナ
シ
ト
セ
ス
果

贈者 對之 凡 賄償 賣 負担 之 八 工 ト ナシ

何トナレハ 贈典者ハ 利得ヲ得タルモ 一ニアラ

又追奪担保ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

夫レ其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

其ノ義ヲ負フ者ニ 派サレハナリ

名ニ帝ノ正ノ負害即チ已罪及ヒ隼紀罪